

KENWOOD

DRV-A610W

Cameră de bord integrată GPS

MANUAL DE UTILIZARE

JVCKENWOOD Corporation

- Informații actualizate (cel mai recent manual de instrucțiuni etc.) sunt disponibile la <<https://www.kenwood.com/cs/ce/>>.

Pentru înregistrările dvs.

Înregistrați numărul de serie, găsit pe spatele unității în spațiile desemnate pe cardul de garanție și în spațiul prevăzut mai jos. Transmiteți modelul și numerele de serie ori de câte ori puteți dealerului KENWOOD pentru informații sau service despre produs.

Model DRV-A610W

Număr de serie _____



Numai rezidenți în SUA

Înregistrare online

Înregistrați-vă produsul KENWOOD la www.kenwood.com/usa

CUPRINS

Instrucțiuni preliminare utilizării	01
Ghidul de funcții al camerei de bord.....	01
Precauții pentru utilizare.....	02
Accesorii	11
Caracteristici principale	11
Denumirea și funcțiile pieselor.....	12
Instalare și conectare	15
Notificări pe ecran.....	27
Mod Video.....	31
Meniul Video.....	32
Meniul Configurare	34
Mod Reproducere	36
Utilizarea software-ului desktop.....	42
Utilizarea aplicației pentru smartphone.....	52
Conexiune cu computerul.....	68
Instrucțiuni de actualizare soft integrat	69
Depanare	75
Anexă.....	77
Specificații	78

Instrucțiuni preliminare utilizării

- Imaginile de pe ecran și exemplele de operațiuni din acest document au fost create pentru a explica procedurile de operare.
- Pot exista imagini de ecran care diferă de ecranele reale sau exemple de operațiuni care nu au fost efectuate efectiv.

Mențiuni legale

- Vă rugăm să rețineți că JVCKENWOOD nu va fi responsabilă pentru daunele suferite de client sau de o terță parte ca urmare a utilizării incorecte a acestui produs, a unei defecțiuni în timpul utilizării acestui produs sau a altor probleme, sau din cauza utilizării acestui produs, cu excepția cazului în care o astfel de responsabilitate este recunoscută prin lege.

Drepturi de autor

- Conținutul video, de imagine și audio înregistrat nu poate fi utilizat în alte scopuri decât cele personale fără consimțământul titularului drepturilor de autor, așa cum se specifică în legea drepturilor de autor.
- Rețineți că înregistrarea unui eveniment, cum ar fi un spectacol sau o expoziție, poate fi restricționată chiar și atunci când faceți acest lucru pentru plăcere personală.

Ghidul de funcții al camerei de bord

Cu noua tehnologie disponibilă, JVCKENWOOD a dezvoltat o cameră de bord ușor de utilizat, zi de zi. Dispozitivul permite utilizatorului să înregistreze fișiere de 1 minut. Aceste fișiere sunt ușor de descărcat pe desktop sau laptop. În majoritatea cazurilor, fișierele video sunt redată cu ușurință pe dispozitivul mobil. În timp ce majoritatea camerelor utilizează în mod tradițional întreaga capacitate a cardului SD până când acesta este scos, dispozitivul șterge automat cel mai vechi fișier pentru a crea spațiu pentru noul videoclip.

Camera de bord oferă două moduri:

1. Modul Video: Modul video va fi setat la valorile implicite când dispozitivul este activ.
2. Modul Redare: Utilizatorii pot vizualiza toate videoclipurile înregistrate anterior și fotografiile făcute.

CARACTERISTICI:

Tehnologie Start / Stop automată:

Concentrați-vă complet asupra drumului! Contactul vehiculului va permite dispozitivului să pornească în timp ce este conectat la priza de 12 V a vehiculului sau la priza brichetei. Când vehiculul este oprit, dispozitivul se va opri automat, păstrând puterea dispozitivului pentru acele momente în care nu sunteți conectat la o alimentare permanentă.

Dispozitivul permite utilizatorilor să regleze setările camerei pentru a obține fotografia perfectă. Pentru o fotografie grozavă de fiecare dată, iată câteva sfaturi de la designeri:

1. Nu orientați camera spre cer. Prin reglarea dispozitivului spre drum, compensarea automată a expunerii va fi focalizată pe drum și nu pe lumina din cer.
2. Poziționați dispozitivul în centrul bordului. Dacă așezați dispozitivul în spatele oglinzii retrovizoare, veți evita toate distragerile de la drum.
3. Îndepărtați orice obiecte care vă vor obstrucționa fotografia, cum ar fi capacul de protecție al obiectivului. Vederea clară vă va permite să înregistrați totul într-o singură fotografie.

Precauții și avertizări

Avertisment! Nu folosiți dispozitivul în timp ce conduceți. Utilizarea acestui produs nu schimbă cerința ca șoferul să își asume întreaga responsabilitate pentru comportamentul său. Această responsabilitate include respectarea tuturor regulilor și reglementărilor de circulație pentru a evita accidentele, vătămările corporale sau daunele materiale.

- Pentru propria siguranță, nu acționați comenzile produsului în timp ce conduceți.
- Este necesar un suport pentru parbriz când utilizați dispozitivul într-o mașină. Asigurați-vă că așezați dispozitivul într-un loc adecvat, pentru a nu obstructiona vizibilitatea șoferului sau declanșarea airbag-urilor.
- Asigurați-vă că niciun obiect nu blochează obiectivul camerei și că niciun material reflectorizant nu este plasat lângă obiectiv. Păstrați obiectivul curat.
- Dacă parbrizul mașinii este colorat cu un strat de acoperire, acest lucru poate afecta calitatea înregistrării.
- Conectați încărcătorul la o sursă de alimentare adecvată. Cerințele de tensiune se găsesc pe carcasa produsului și/sau pe ambalaj.
- Nu utilizați încărcătorul în cazul în care cablul este deteriorat.
- Nu încercați să reparați aparatul. În interior nu există piese pe care să le puteți repara. Înlocuiți unitatea dacă este deteriorată sau expusă la umezeală excesivă.

Îngrijirea dispozitivului dvs.

Îngrijirea dispozitivului dvs. asigură o utilizare lipsită de probleme și reduce riscul de deteriorare a acestuia.

- Feriți dispozitivul de umezeală excesivă și de temperaturi extreme.
- Evitați expunerea dispozitivului în lumina directă a soarelui sau în lumină ultravioletă puternică pentru perioade îndelungate.
- Nu amplasați niciun obiect pe partea superioară a dispozitivului și nu scăpați obiecte pe acesta.
- Nu scăpați dispozitivul și nu îl supuneți șocurilor puternice.
- Nu supuneți dispozitivul la schimbări bruște și severe de temperatură. Acest lucru poate cauza condensarea umezelii în interiorul unității, ceea ce poate deteriora dispozitivul. În cazul condensării umezelii, permiteți uscarea completă a dispozitivului înainte de utilizare.
- Suprafața ecranului se poate zgâria foarte ușor. Evitați să o atingeți cu obiecte ascuțite. Pentru protejerea ecranului împotriva zgârieturilor minore se pot utiliza dispozitive de protecție generice neadezive pentru ecran, proiectate special pentru utilizare pe dispozitive portabile cu panouri LCD.
- Nu curățați niciodată dispozitivul când alimentarea este pornită. Utilizați o cârpă moale, fără scame pentru a șterge ecranul și partea exterioară a dispozitivului.
- Nu utilizați prosoape de hârtie pentru a șterge ecranul.
- Nu încercați niciodată să dezamblați, să reparați sau să modificați în niciun fel dispozitivul. Dezasamblarea, modificarea sau orice încercare de reparare poate provoca deteriorarea dispozitivului și chiar vătămare corporală sau daune ale proprietății și va anula garanția.
- Nu depozitați și nu transportați gaze, lichide inflamabile sau materiale explozibile în același compartiment cu dispozitivul, componentele sau accesoriile sale.
- Pentru a descuraja furtul, nu lăsați dispozitivul și accesoriile la vedere într-un vehicul nesupravegheat.
- Supraîncălzirea poate deteriora dispozitivul.

Precauții pentru instalare

- Instalați dispozitivul într-o poziție în care nu va obstrucționa vederea frontală a șoferului (poziție în care este ascuns de oglinda retrovizoare).
- Instalați dispozitivul astfel încât să se afle în raza ștergătorului.
- Instalați dispozitivul într-o poziție în care nu va interfera cu mișcarea oglinzii retrovizoare.
- Aveți grijă să nu instalați dispozitivul peste autocolantul de inspecție al vehiculului sau peste alt autocolant.
- Aveți grijă să nu instalați dispozitivul într-un loc în care acesta va interfera cu conducerea sau funcționarea airbag-ului.
- Când instalați dispozitivul într-un vehicul echipat cu un sistem de asistență pentru conducere, verificați manualul de instrucțiuni al vehiculului și apoi selectați o poziție de instalare care nu va interfera cu sistemul de asistență la conducere.
- Dacă dispozitivul este instalat incorect, este posibil ca înregistrarea evenimentelor sau înregistrarea în timpul parcurii să nu funcționeze corect.
- Consultați „Instalare și conectare” pentru slăbirea butonului de fixare, orientarea instalării, unghiul de instalare și alte informații, apoi instalați corect dispozitivul.
- Nu instalați dispozitivul lângă o antenă de televiziune digitală terestră sau lângă o componentă electrică.
- Acest lucru poate reduce sensibilitatea receptorului de televiziune sau poate provoca palpări și zgomot.
- Când selectați o poziție pentru suportul cu ventuză, asigurați-vă că este pe o suprafață de sticlă netedă și fără vopsea.
- Înainte de montare, curățați zona cu o cârpă uscată/curată și adăugați o cantitate mică de umiditate pe parbriz. Acest lucru permite formarea unei legături mai puternice între sticlă și suportul cu ventuză.
- Când fixați dispozitivul cu suportul adeziv, utilizați o cârpă de curățare disponibilă în comerț sau o cârpă similară pentru a șterge toată murdăria și grăsimea de pe suprafața de montare. Dacă dispozitivul este fixat din nou sau montat utilizând, de exemplu, bandă dublu adezivă de uz general, rezistența la aderență poate slăbi și dispozitivul poate cădea.
- După montarea dispozitivului, lăsați-l timp de 24 de ore înainte de utilizare pentru a permite îmbunătățirea rezistenței de montare a suportului adeziv. În caz contrar, aderența suportului adeziv poate deveni slabă și dispozitivul poate cădea.
- Fixați cablul în poziție cu bandă sau altele asemenea, astfel încât să nu interfereze cu conducerea.

Precauții pentru utilizare

- Nu blocați obiectivul camerei, nu-l murdăriți și nu așezați un obiect reflectorizant lângă acesta.
- Când se înregistrează semafoare cu LED-uri, este posibil ca în videoclipul înregistrat acestea să palpăie sau să clipească. JVCKENWOOD nu își asumă nicio responsabilitate cu privire la distingerea sau înregistrarea semafoarelor.
Dacă se utilizează folie pe parbrizul vehiculului, calitatea înregistrării poate fi afectată.
- Nu există nicio garanție că dispozitivul poate înregistra video în toate condițiile.

Curățarea dispozitivului

- Când dispozitivul este murdar, ștergeți-l cu o cârpă uscată din silicon sau altă cârpă moale. Dacă dispozitivul este foarte murdar, îndepărtați murdăria cu o cârpă cu detergent neutru pe ea, apoi ștergeți agentul de curățare. Ștergerea dispozitivului cu o cârpă dură sau utilizarea unei substanțe volatile, cum ar fi diluantul sau alcoolul, poate provoca zgârieturi, deformare, deteriorare sau alte daune.
- Când obiectivul este murdar, ștergeți-l ușor cu o cârpă moale umezită cu apă. Frecarea puternică a obiectivului cu o cârpă uscată poate provoca zgârieturi.

Dacă observați o problemă cu dispozitivul

Dacă observați o problemă cu dispozitivul, consultați mai întâi „Depanare” (P. 75) și verificați dacă există o modalitate de a rezolva problema.

Dacă dispozitivul nu revine la normal după resetare, opriți alimentarea dispozitivului și apoi contactați distribuitorul sau cel mai apropiat centru de service JVCKENWOOD.



Informații privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice vechi și a bateriilor (aplicabile țărilor care au adoptat sisteme separate de colectare a deșeurilor)

Produsele și bateriile cu simbolul (pubelă cu roți barată) nu pot fi eliminate ca deșeuri menajere.

Echipamentele electrice și electronice vechi și bateriile ar trebui reciclate într-o instalație capabilă să manipuleze aceste articole și deșeurile lor pe produse.

Contactați autoritatea locală pentru detalii despre localizarea unei unități de reciclare cea mai apropiată de dvs.

Reciclarea și eliminarea corespunzătoare a deșeurilor vor contribui la conservarea resurselor, prevenind în același timp efectele dăunătoare asupra sănătății noastre și a mediului.



Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU

Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU

Declaration of Conformity with regard to the Battery Regulation 2023/1542

Manufacturer:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 221-0022, JAPAN

EU Representative:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Remdementsweg 20 B-9, 3641 SL Mijdrecht, THE
NETHERLANDS

Déclaration de conformité se rapportant à la directive RE 2014/53/EU

Déclaration de conformité se rapportant à la directive RoHS 2011/65/EU

Déclaration de conformité à la réglementation sur les batteries 2023/1542

Fabricant:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 221-0022, JAPON

Représentant dans l'UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Remdementsweg 20 B-9, 3641 SL Mijdrecht, PAYS-BAS

Konformitätserklärung in Bezug auf die RE-Richtlinie 2014/53/EU

Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Konformitätserklärung bezüglich der Batterieverordnung 2023/1542

Hersteller:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 221-0022, JAPAN

EU-Vertreter:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Remdementsweg 20 B-9, 3641 SL Mijdrecht,
NIEDERLANDE

Declaração de Conformidade relativa à Diretiva RE 2014/53/UE

Declaração de conformidade relativa à Diretiva RoHS 2011/65/UE

Declaração de conformidade relativa ao Regulamento de baterias 2023/1542

Fabricante:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 221-0022, JAPÃO

Representante na UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Remdementsweg 20 B-9, 3641 SL Mijdrecht, PAÍSES BAIXOS

Conformiteitsverklaring met betrekking tot RE-richtlijn 2014/53/EU

Conformiteitsverklaring met betrekking tot RoHS-richtlijn 2011/65/EU

Conformiteitsverklaring met betrekking tot de batterijverordening 2023/1542

Fabrikant:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 221-0022, JAPAN

EU-vertegenwoordiger:

JVCKENWOOD Europa B.V.
Remdementsweg 20 B-9, 3641 SL Mijdrecht,
NEDERLAND

Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RE 2014/53/UE

Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RoHS 2011/65/UE

Dichiarazione di conformità secondo il Regolamento sulle batterie 2023/1542

Produttore:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 221-0022, JAPAN

Rappresentante UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Remdementsweg 20 B-9, 3641 SL Mijdrecht, PAESI BASSI

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva RE 2014/53/UE

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva RoHS 2011/65/UE

Declaración de conformidad con respecto al Reglamento 2023/1542 relativo a las pilas y baterías

Fabricante:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 221-0022, JAPAN

Representante en la UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Remdementsweg 20 B-9, 3641 SL Mijdrecht, PAÍSES BAJOS

RE Direktifi 2014/53/EU ile ilgili Uyum Beyanı

RoHS Direktifi 2011/65/EU için Uyum Beyanı

Pil Düzenlemesi 2023/1542 için Uyum Beyanı

Üretici:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 221-0022, JAPONYA

AB Temsilcisi:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Remdementsweg 20 B-9, 3641 SL Mijdrecht, HOLLANDA

English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment DRV-A610W is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio DRV-A610W est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

Deutsch

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät DRV-A610W der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EUKonformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur DRV-A610W in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio DRV-A610W è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio DRV-A610W cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de radio DRV-A610W está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy DRV-A610W jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem: [i je u usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:](#)

Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení DRV-A610W splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU. Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a DRV-A610W rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

Hrvatski

JVCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema DRV-A610W u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske un

Svenska

Härmed försäkras JVCKENWOOD att radioutrustningen DRV-A610W är i enlighet med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EUförsäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress :

Suomi

JVCKENWOOD julistaa täten, että radiolaitte DRV-A610W on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

Slovensko

S tem JVCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema DRV-A610W v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

Slovensky

Spoločnosť JVCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie DRV-A610W vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

Dansk

Herved erklærer JVCKENWOOD, at radioudstyret DRV-A610W er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EUoverensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:

Norsk

JVCKENWOOD erklærer herved at radioutstyret DRV-A610W er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse:

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός DRV-A610W συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

Malti

B'dan, JVCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju DRV-A610W huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:

Українська

Таким чином, компанія JVCKENWOOD заявляє, що радіобладнання DRV-A610W відповідає Директиві 2014/53/ЄУ. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:

Türkçe

Burada, JVCKENWOOD DRV-A610W radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

Limba română

Prin prezenta, JVCKENWOOD declară că echipamentul radio DRV-A610W este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

Български език

С настоящото JVCKENWOOD декларира, че радиооборудването на DRV-A610W е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

URL: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>



Declarația de conformitate cu Regulamentul din 2017 privind echipamentele radio (S.I.2017/1206)
Declarația de conformitate cu privire la restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în regulamentele din 2012 privind echipamentele electrice și electronice (S.I. 2012/3032)

Producător:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPONIA

Importator în Marea Britanie:

JVCKENWOOD U.K. Limited
First Floor, Gleneagles, The Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH, MAREA BRITANIE

Prin prezenta, JVCKENWOOD declară că echipamentul radio „DRV-A610W” este conform cu cerințele legale relevante.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet.
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>



AVERTISMENT FCC

Orice modificări sau înlocuiri care nu sunt expres aprobate de către partea responsabilă pentru conformitate ar putea anula autoritatea utilizatorului de a folosi echipamentul.

NOTĂ FCC

- Acest produs a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru dispozitive digitale din clasa B, în conformitate cu Partea 15 din Regulamentele FCC. Aceste limite au rolul de a oferi protecție rezonabilă împotriva interferențelor într-un mediu rezidențial.
- Acest echipament poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe la o anumită instalare. Dacă acest echipament produce interferențe dăunătoare pentru recepția de semnal radio sau TV, care pot fi determinate prin pornirea și oprirea aparatului, sugerăm utilizatorului să încerce corectarea acestor interferențe prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:
 - Reorientați sau reamplasați antena receptorului.
 - Creșteți distanța de separare dintre echipament și receptor.
 - Conectați echipamentul la o priză aflată într-un circuit diferit de cel în care este conectat receptorul.
 - Consultați distribuitorul sau personal tehnic radio/TV cu experiență pentru ajutor.

Acest emițător nu trebuie amplasat în același loc și nu trebuie să funcționeze împreună cu nicio altă antenă sau niciun alt emițător.

CAN ICES-3(B)/ NMB-3(B)

Notificare ISED

Acest dispozitiv conține un emițător (emițătoare)/receptor (receptoare) scutit(e) de licență, care este (sunt) conform(e) cu RSS-ul (RSS-urile) scutit(e) de licență al(e) Innovation, Science and Economic Development Canada. Utilizarea se supune următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv nu poate produce interferențe.
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențe care pot cauza o funcționare nedorită.

ATENȚIE

Acest echipament este conform cu limitele de expunere la radiații FCC/ISED stabilite pentru un mediu necontrolat și respectă liniile directe FCC privind expunerea la radiofrecvență (RF) și RSS-102 din normele ISED privind expunerea la radiofrecvență (RF).

Acest echipament are niveluri foarte scăzute de energie de radiofrecvență, care se consideră a fi în conformitate cu evaluarea expunerii maxime admisibile (MPE). Însă este dorit ca acesta să fie instalat și operat la o distanță de cel puțin 20 cm sau mai mare de corpul persoanei.

Pour le Canada

Note de 'ISDE

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ATTENTION

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles des radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

Declarația de conformitate a furnizorului

Denumire comercială: KENWOOD
Produce: Cameră de bord
Denumire model: DRV-A610W
Partea responsabilă:
JVCKENWOOD USA CORPORATION
4001 Worsham Avenue, Long Beach,
CA 90808, Statele Unite ale Americii
TELEFON: 1-800-252-5722

ACEST DISPOZITIV ESTE ÎN CONFORMITATE CU PARTEA 15 DIN NORMELE FCC.
FUNCȚIONAREA ESTE SUPUSĂ URMĂTOARELOR DOUĂ CONDIȚII:

- (1) ACEST DISPOZITIV NU POATE PROVOCA INTERFERENȚE DĂUNĂTOARE ȘI
- (2) ACEST DISPOZITIV TREBUIE SĂ ACCEPTE ORICE INTERFERENȚĂ PRIMITĂ, INCLUSIV INTERFERENȚELE CARE POT CAUZA O FUNCȚIONARE NEDORITĂ.

Para cumplimiento de la IFT

"La operación de este equipo esta sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y

(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Mărci înregistrate

Siglele SDXC și microSDXC sunt mărci comerciale ale SD-3C LLC.

Apple, iOS, Mac și macOS sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări.

App Store este o marcă de serviciu a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări.

IOS este o marcă comercială sau o marcă comercială înregistrată a Cisco în S.U.A. și în alte țări și este utilizată sub licență.

Google, Android, Google Maps și Google Pay sunt mărci comerciale ale Google LLC.







USB Type-C® și USB-C® sunt mărci înregistrate ale USB Implementers Forum.

Microsoft, Windows și DirectX sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation în S.U.A. și în alte țări.

Mac OS este o marcă comercială a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări.

Accesorii

Înainte de a începe, verificați dacă aveți toate cele de mai jos.

					
Camera de bord (inclusiv card microSD de 64GB)	Plăcuță de montare adezivă	Cablul de alimentare auto	Încărcător auto USB	Cleme de cabluri	Film lateral static

Notă:

- Cablul de alimentare auto de tip C furnizat în pachet nu are funcționalitate de transfer de date și este doar pentru alimentarea cu energie electrică. Dacă doriți să vizualizați videoclipuri, scoateți cardul de memorie și citiți-l de pe un computer, utilizați aplicația KENWOOD DASH CAM MANAGER de pe mobil pentru a vizualiza prin conexiune wireless, sau utilizați un cablu USB-A la USB-C terț cu capacitate de transfer de date pentru a vă conecta și vizualiza pe un computer. Dispozitivul nu acceptă cabluri USB de tip C cu încărcare rapidă PD (Power Delivery) sau cabluri USB-C la USB-C.
- Aspectul produsului poate diferi ușor față de cel prezentat mai sus.

Caracteristici principale

- **Ecran color LCD de 2"**
Am dezvoltat un ecran care se potrivește perfect camerei dvs., fără pierderi de rezoluție. Acest design vă permite să utilizați funcția de redare, permițându-vă să vizualizați instantaneu fotografia pe care tocmai ați capturat-o.
- **Senzor G / protecție fișiere**
Senzorul încorporat al camerei de bord detectează o forță exterioară, forțând dispozitivul să salveze ceea ce tocmai a fost înregistrat. Fișierul poate fi, de asemenea, salvat manual. Prin apăsarea butonului ușor de accesat din jurul ecranului, puteți salva un fișier individual.
- **Tehnologie automată Start/Stop**
Camera de bord este echipată cu senzori încorporați, care pornesc și opresc automat dispozitivul odată cu vehiculul.
- **Microfon și difuzor încorporate**
Un microfon și un difuzor încorporate sunt dotări standard. Caracteristica funcționează și cu funcția de redare a dispozitivului.
- **Date GPS**
Camera de bord este capabilă să vă înregistreze locația și viteza în timp ce filmează cu suportul magnetic GPS.

- Mod parcare

Camera de bord are un mod de parcare, dar o caracteristică unică permite dispozitivului să înregistreze automat 30 de secunde de videoclip dacă există o mișcare fizică a vehiculului. Această funcție necesită kitul de cablare CA-DR1031 (accesoriu opțional) pentru alimentare permanentă.

- Înregistrare cameră spate 2K (opțional)

DRV-A610W acceptă înregistrarea de la camera marșarier. Puteți achiziționa camera marșarier ca o cameră dublă de înregistrare 4K + 2K față și spate. (comercializată separat, consultați site-ul web KENWOOD pentru mai multe detalii).

Denumirea și funcțiile pieselor



Butoanele camerei de bord KENWOOD vor corespunde funcțiilor reprezentate în prezent de pictogramele afișate în partea dreaptă a ecranului. Urmați pictogramele corespunzătoare pentru a utiliza camera.

Pictogramele tipărite reprezintă funcții mai importante și mai frecvent utilizate în modul video, astfel încât pictogramele tipărite sunt de referință, dar vă rugăm să utilizați pictograma afișată pe ecran ca un ghid.



Când DRV-A610W nu înregistrează



Când DRV-A610W înregistrează



Când DRV-A610W înregistrează de la camera marșarier (Camera marșarier se comercializează separat)

• Buton de alimentare / Mod / Selectare ecran

Alimentare

Apăsați și țineți apăsat butonul timp de două secunde pentru a porni și opri camera.

Mod

În modul Video, apăsați pentru a naviga între modul Video și Redare, când nu înregistrați.

Selectare ecran (opțional)

Apăsați pentru a comuta afișarea camerei principale pe ecranul PIP.

Dacă nu ați instalat o cameră marșarier și aveți doar o cameră de bord, nu va fi afișată nicio pictogramă aici și nu va exista nicio funcționalitate de selectare a ecranului.

Pictograma va apărea numai când conectați camera marșarier în timpul înregistrării.

Notă:

- Funcția ecranului PIP este disponibilă numai la conectarea camerei marșarier. (comercializată separat)

- **Butonul Meniu / Oprire sunet**  / 

Meniu

Apăsați acest buton pentru a deschide meniul Video sau Configurare.

Oprire sunet

Țineți apăsat butonul timp de 2 secunde pentru a activa sau dezactiva funcția de înregistrare audio în modul video.

- **Buton de înregistrare / captură de ecran**  /  / 

Înregistrare /

În modul Video, apăsați pentru a porni sau opri înregistrarea.

Captură de ecran

Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 2 secunde pentru a face o captură de ecran când înregistrați.

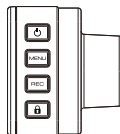
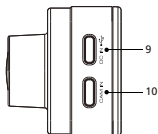
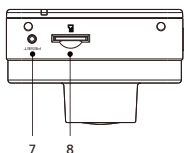
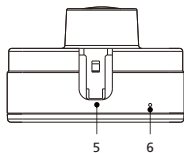
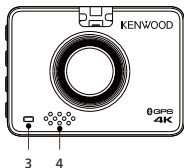
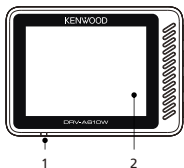
- **Butonul Protejare fișier / Conexiune fără fir**  / 

Protejare fișier

Când înregistrați, pur și simplu apăsați butonul pentru a proteja de la suprascriere fișierul video curent.

Conexiune fără fir

În modul Video, apăsați pentru a porni conexiunea fără fir când nu se înregistrează.



1. Indicator LED stare

Roșu: alimentare pornită Roșu (intermitent): înregistrare Albastru: încărcare

2. Ecran

Dispozitivul este echipat în mod standard cu un ecran LCD color de 2" pentru a vă permite să vizualizați.

3. Indicator LED mod parcare

Portocaliu (intermitent): modul de parcare este activ. Setarea poate fi ajustată în meniul Video.

4. Difuzor

Sunetul sistemului și sunetul filmărilor de redare.

5. Slot consolă

Glisați sloturile în suportul 3M pentru a finaliza instalarea.

6. Microfon

Microfon încorporat pentru înregistrarea audio.

7. Buton de resetare

În rarele ocazii în care camera are o problemă, utilizați butonul de resetare pentru a opri camera.

Pur și simplu apăsați butonul de resetare până când camera se oprește, apoi apăsați butonul de alimentare pentru a o porni.

8. Slot pentru card microSD

Introduceți cardul microSD aici. Introduceți cardul SD în slot până când auziți un clic. (cardul microSD este introdus în slotul pentru card microSD la expedierea din fabrică)

9. Port intrare c.c./transfer date

Prin conectarea DRV-A610W la cablul de alimentare auto furnizat, camera poate fi încărcată.

Notă:

- Cablul de alimentare auto de tip C furnizat în pachet nu are funcționalitate de transfer de date și este doar pentru alimentarea cu energie electrică. Dacă doriți să vizualizați videoclipuri, scoateți cardul de memorie și citiți-l de pe un computer, utilizați aplicația KENWOOD DASH CAM MANAGER de pe mobil pentru a vizualiza prin conexiune wireless, sau utilizați un cablu USB-A la USB-C terț cu capacități de transfer de date pentru a vă conecta și vizualiza pe un computer. Dispozitivul nu acceptă cabluri USB de tip C cu încărcare rapidă PD (Power Delivery) sau cabluri USB-C la USB-C.

10. Port cameră spate (opțional)

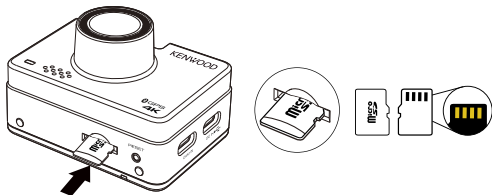
Prin conectarea camerei marșarier DRV-A610W, puteți înregistra simultan un videoclip cu rezoluție 4K + 2K pentru vizualizarea marșarier. (comercializată separat)

Instalare și conectare

Pentru prima instalare, urmați instrucțiunile de mai jos:

1. Introduceți cardul microSD în dispozitiv

Dispozitivul este proiectat pentru a permite unui card microSD standard să înregistreze filmările. Înainte de instalare, verificați dacă partea cu capătul auriu a cardului este orientată spre ecranul LCD. Odată ce este aliniat cu slotul, împingeți cardul înăuntru și ascultați sunetul CLICK care va confirma că este introdus.

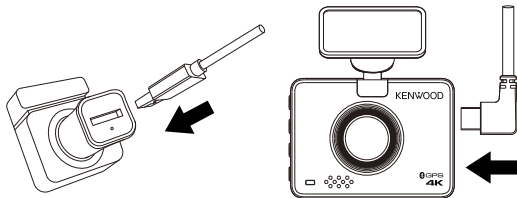


SFAT:

- Dacă nu auziți CLICK-ul, luați o monedă mică și împingeți capătul exterior al cardului cu marginea monedei, până când se aude sunetul.
- Nu uitați: **NU SCOATEȚI ȘI NU INTRODUCEȚI CARDUL DE MEMORIE ÎN TIMP CE DISPOZITIVUL ESTE PORNIT.**
- Dispozitivul se va opri automat când introduceți sau scoateți cardul SD.

2. CONECTAREA LA PRIZA AUTO

Conectați încărcătorul auto USB inclus în pachet la priza de 12 V a vehiculului, apoi conectați cablul de alimentare auto inclus în pachet.



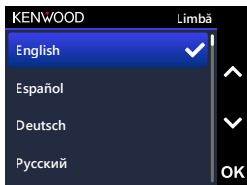
Notă:

- Camera de bord KENWOOD nu acceptă cabluri USB de tip C cu încărcare rapidă PD (Power Delivery) sau cabluri USB-C la USB-C. Vă recomandăm să utilizați cablul de alimentare auto inclus.
- Camera de bord KENWOOD necesită un curent de 2 A pentru funcționarea normală, iar încărcătorul auto USB KENWOOD furnizează un curent de ieșire de 2,6 A. Vă recomandăm să utilizați încărcătorul auto USB furnizat.
- Nu utilizați alte porturi USB din mașină pentru a conecta camera de bord KENWOOD, deoarece majoritatea porturilor USB ale mașinii oferă o ieșire mai mică de 1 A, iar camera de bord KENWOOD necesită un curent de 2 A pentru funcționarea normală.

3. PRIMA CONFIGURARE

La conectarea alimentării, DRV-A610W va porni și va afișa ghidul de primă configurare, de mai jos.

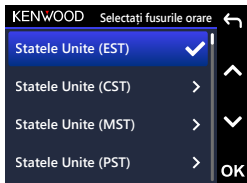
1. Selectați limba



2. Selectați țara



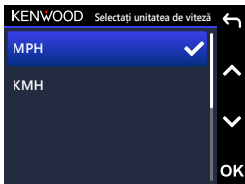
3. Selectați fusul orar



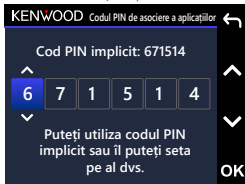
4. Setați ora și data



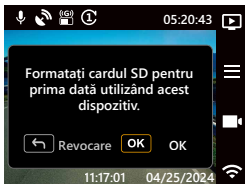
5. Selectați unitatea de viteză



6. Setați codul PIN de asociere a aplicației



7. Mai întâi formatați cardul SD. Apăsați pe butonul OK pentru a formata



SFAT:

Puteți reseta setările fie din MENIUL SETARE, fie restaurând valorile implicite.

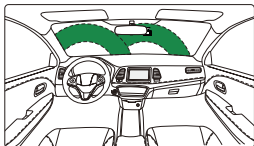
De acum înainte, DRV-A610W va porni automat și va începe înregistrarea odată ce alimentarea a fost pusă la dispoziție de la priza de 12 V. Doar porniți vehiculul și începeți să conduceți!

- Dacă vehiculul dvs. nu este echipat cu priză de 12 V sau brichetă, utilizați cablul de alimentare USB inclus, însă rețineți că portul de ieșire USB ar trebui să furnizeze curent de 2 A pentru funcționarea corectă a dispozitivului.
- NU conectați DRV-A610W direct la priza auto sau la orice priză de 12 V. Acest lucru va duce la deteriorarea permanentă a camerei.
- Puteți achiziționa kitul nostru de cablare de pe site-ul oficial KENWOOD, care se va conecta direct la cutia de siguranțe a vehiculului dvs. Acest lucru vă va permite să lăsați priza de 12 V disponibilă pentru alte utilizări. Vă rugăm să citiți cu atenție și să urmați instrucțiunile de mai jos pentru a vă ajuta să utilizați DRV-A610W în siguranță și de asemenea să consultați site-ul oficial pentru instrucțiuni privind accesoriile.

4. ATAȘAȚI FOLIA LATERALĂ STATICĂ ȘI FIXAȚI PE PARBRIZ

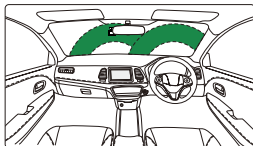
Selectați o locație de pe parbriz unde nu vă va distra atenția. Vă recomandăm să amplasați suportul în spatele oglinzii retrovizoare de pe partea pasagerului, în zona de ștergere a parbrizului.

CAMERA trebuie să vizualizeze în mod clar



Volan pe partea stângă

CAMERA trebuie să vizualizeze în mod clar



Volan pe dreapta

1



1. Poziționarea foliei, curățarea parbrizului

Înainte de aplicare, curățați locația de aplicare de pe parbriz, îndepărtați praful, uleiul și folosiți o cârpă pentru a lustrui locul, pentru cea mai bună performanță.

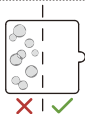
2



2. Îndepărtați stratul protector

Înainte de lipire, scoateți folia protectoare propriu-zisă. Scoateți și îndepărtați stratul de protecție de pe o parte.

3



3. Atașați folia laterală statică la parbriz

Lipiți partea statică la parbriz, apăsați și îndepărtați bulele în exces folosind o racletă sau o cartelă de plastic. Asigurați-vă că apăsați complet, pentru a adera la parbriz.

4



4. Instalați suportul adeziv 3M

Montați suportul adeziv 3M în interiorul suprafeței foliei și evitați zona care se întinde între parbriz și folie.

Notă:

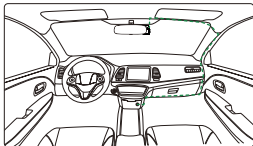
- Nu reutilizați în mod repetat folia aplicatorului autocolantului pentru parbriz. Acest lucru va reduce performanța de aderență și va duce la desprinderea foliei statice.

SFAT:

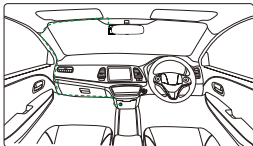
- Când selectați o locație pentru suport, asigurați-vă că este pe o suprafață de sticlă netedă și fără vopsea.
- Înainte de montare, curățați zona cu o cârpă uscată/curată și adăugați o cantitate mică de umiditate pe parbriz. Acest lucru permite formarea unei legături mai puternice între sticlă și suport.
- Nu uitați să așezați suportul în zona ștergătoarelor de parbriz ale vehiculului.

5. ASCUNDEȚI ȘI TĂIAȚI CABLUL

Deconectați mai întâi DRV-A610W pentru a ascunde și tăia cablul de alimentare al mașinii în acoperiș și panou. Clemele de cablu furnizate vă pot ajuta să păstrați cablul de alimentare ascuns.

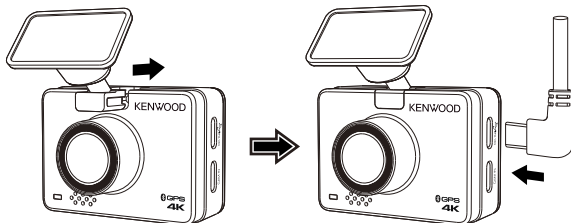


➔ 12-24V DC Volan pe partea stângă



➔ 12-24V DC Volan pe dreapta

După instalare, glisați și atașați pe suportul 3M și reconectați cablul de alimentare la DRV-A610W pentru a porni dispozitivul.

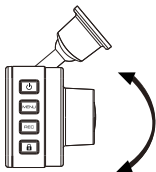


Notă:

- Camera de bord KENWOOD nu acceptă cabluri USB de tip C cu încărcare rapidă PD (Power Delivery) sau cabluri USB-C la USB-C. Vă recomandăm să utilizați cablul de alimentare auto inclus.
- Camera de bord KENWOOD necesită un curent de 2 A pentru funcționarea normală, iar încărcătorul auto USB KENWOOD furnizează un curent de ieșire de 2,6 A. Vă recomandăm să utilizați încărcătorul auto USB furnizat.
- Nu utilizați alte porturi USB din mașină pentru a conecta camera de bord KENWOOD, deoarece majoritatea porturilor USB ale mașinii oferă o ieșire mai mică de 1 A, iar camera de bord KENWOOD necesită un curent de 2 A pentru funcționarea normală.

6. REGLAREA UNGHIULUI

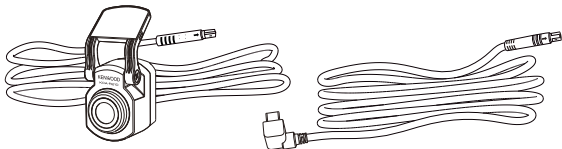
Reglați camera la unghiul dorit, obiectivul poate fi rotit în sus și în jos, la 180 de grade. Capota mașinii ar trebui să ocupe cel puțin 1/5 din ecran.



Felicitări! Acum sunteți gata!

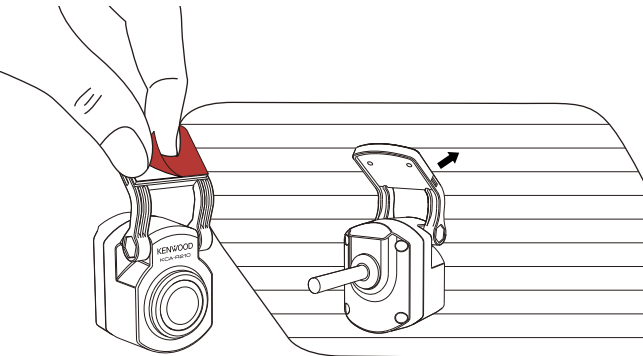
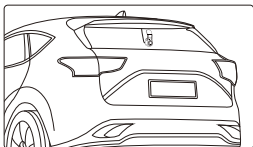
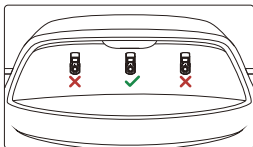
**7. INSTALAREA CAMEREI DIN SPATE (OPȚIONALĂ)**

Camera marșarier cu rezoluție 2K KCA-R210 este comercializată separat pe site-ul oficial.



(1) SELECȚIAȚI O LOCAȚIE PE LUNETĂ

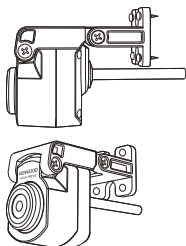
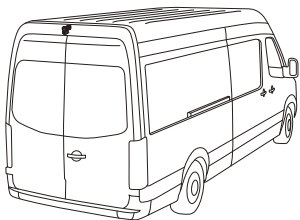
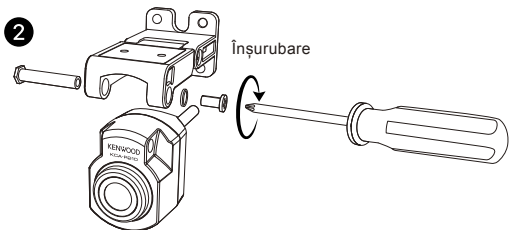
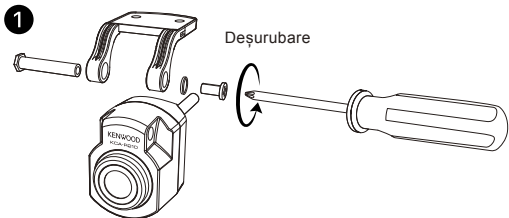
Selecționați o locație pe lunetă, atașați suportul adeziv și fixați camera marșarier. Suportul camerei marșarier este proiectat pentru lunete înclinate sau lunete verticale/plate.



Notă:

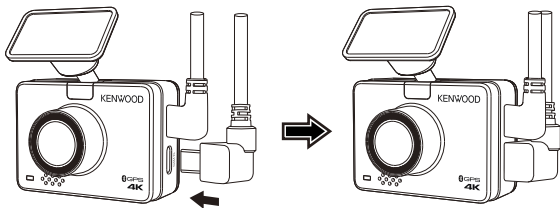
- Se recomandă amplasarea camerei video spate în zona de ștergere a lunetei, în partea superioară, pentru a înregistra o imagine cât mai clară posibil. Asigurați-vă că liniile rețelei de încălzire nu obstrucționează vederea.

Suportul suplimentar special cu articulație dublă vă permite să instalați camera marșarier pe o suprafață verticală, la diferite unghiuri de instalare și oferă compatibilitate cu diferite modele de mașini.



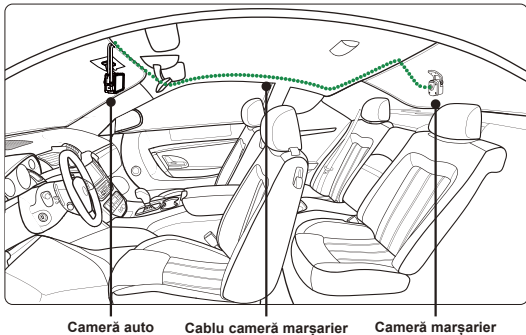
(2) CONECTAȚI CABLUL CAMEREI DIN SPATE

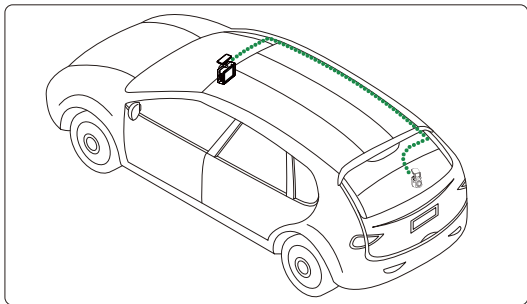
Utilizați portul CAM IN de pe partea laterală a camerei de bord frontale și conectați cablul camerei marșarier.



(3) DIRECȚIONAȚI CABLUL CAMEREI DIN SPATE

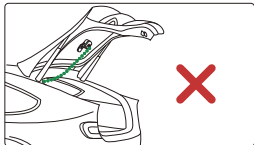
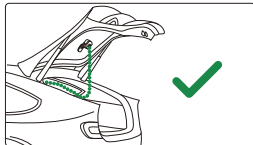
Direcționați cablul camerei marșarier prin vehicul, către lunetă, apoi ascundeți cablul. Capătul cablului ar trebui să treacă prin partea laterală a capitonajului din spatele vehiculului, pentru a conecta și a monta camera marșarier în poziția selectată.



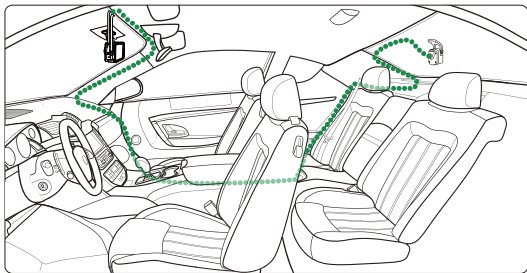


Notă:

- Pentru deschiderea portbagajului marșarier, lăsați aproximativ 3-5 inci de cablu suplimentar la capătul vehiculului, pentru a asigura conexiuni adecvate prin cablu și pentru a deschide confortabil portbagajul, fără a deplasa camera marșarier.

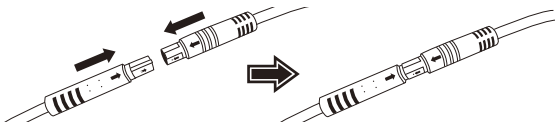


- Verificați toate locațiile airbag-urilor din manualul de utilizare al vehiculului. **NU** direcționați cablul peste airbag-uri, pentru a evita potențialele interferențe cu declanșarea airbag-ului și pentru a pune o problemă cu funcționarea corectă a acestuia.
- Pentru vehiculele echipate cu airbag în capitonaj și cortină, firul trebuie să treacă de la partea inferioară a covorului de pe partea pasagerului, de-a lungul scaunului marșarier, până la mulajul lunetei și până la poziția selectată.




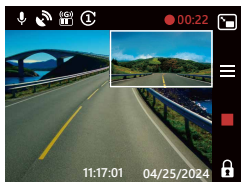
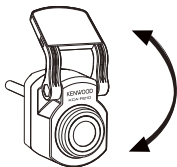
(4) CONECTAȚI CABLUL CAMEREI DIN SPATE LA CAMERA DIN SPATE

După ce ați poziționat cablul, conectați cablul camerei marșarier la camera marșarier, aliniați pinii de cablu pentru a asigura conexiunea. Verificați camera de bord din față pentru a vă asigura că funcționează corect camera marșarier.



(5) REGLAȚI CAMERA DIN SPATE

Odată ce suportul este setat pe parbrizul marșarier, asigurați-vă că afișajul camerei de bord din față (vederi din față și din spate) este la nivel. Apăsăți butonul de selectare a ecranului  când înregistrați pentru a comuta de la afișajul din spate pe ecranul complet, reglând camera marșarier în consecință. Asigurați-vă că afișajul este în centru, NU încercați să reglați camera de bord în timp ce conduceți.



Notă:

- De asemenea, puteți conecta camera de bord la dispozitivul mobil și puteți descărca KENWOOD DASH CAM MANAGER din App Store/Google Play. Utilizați funcția **Live View (Vizualizare în timp real)** pentru a regla camera marșarier.
- Dacă tot vi se pare prea complicat sau nu doriți să faceți această operație de unul singur. Se recomandă să găsiți un departament de service al **dealerului auto local de încredere, un instalator de sisteme audio auto și un atelier de mecanică auto pentru** a întreba despre instalarea camerei de bord. Taxele pot varia de la un magazin la altul. Vă rugăm să întrebați și să verificați reputația magazinului înainte de instalare.
- Am proiectat camera marșarier pentru a fi rezistentă la apă, cu un rating IP67 (rating IP67 pentru partea de cameră), ceea ce vă permite să plasați camera în afara mașinii fără teama de ploaie puternică sau zăpadă. Acest lucru oferă imagini video mai clare. Spre deosebire de camerele de bord obișnuite, care pot fi plasate doar pe lunetă, plasarea camerei în afara mașinii captează direct imagini de calitate mai bună, deoarece nu există folii termoizolante care să obstrucționeze vederea. Cu toate acestea, instalarea acestora în afara mașinii necesită cablare și instalare profesională. Dacă doriți să instalați extern, mergeți la un magazin relevant și solicitați unui profesionist să instaleze camera, pentru a evita pericolul sau deteriorarea.

AVERTISMENT:

ÎNTOTDEAUNA acordați atenție drumului. Conducerea cu distragere a atenției pe drum poate duce la sancțiuni, accidente sau chiar moarte. **CONDUCEȚI CU ATENȚIE.**

Așezați **ÎNTOTDEAUNA** suportul într-un loc în care nu va obstrucționa vederea șoferului asupra drumului. Vă recomandăm să amplasați suportul în spatele oglinzii retrovizoare de pe partea pasagerului, în zona de ștergere a parbrizului.

NU așezați camera în fața șoferului.

NU așezați suportul în zona de desfășurare a airbag-ului sau lângă oglinzi.

NU operați DRV-A610W în timp ce conduceți. Amintiți-vă, camera va înregistra automat după ce motorul vehiculului a pornit.

Așezați camera într-un loc în care cablul de alimentare este ușor ascuns și nu va distra atenția șoferului. Evitați zone precum volanul, pedalele sau schimbătorul de viteze.

Nu uitați să curățați zona în care va fi amplasat suportul.

Reglați setările camerei înainte de a începe să conduceți.

Notificări pe ecran

Următoarele informații vă vor ajuta să înțelegeți mai bine notificările de pe ecran când este detectată alerta corespunzătoare.

- **Prima formatare a cardului SD:** când cardul SD este introdus în dispozitiv pentru prima dată, dispozitivul vă va solicita să îl formatați. Apăsați butonul **OK** pentru formatare și butonul **LEAVE (IEȘIRE)** ↶ pentru a anula.

Notă: Salvați fișierele importante înainte de formatarea cardului.

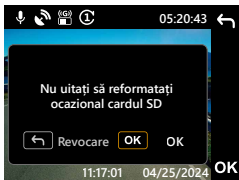
OPȚIUNI: Formatare (recomandată) / Anulare



- **Reformatare card SD la 30 de zile:** După prima formatare a cardului SD la 30 de zile, dispozitivul vă va cere să reformatați cardul la fiecare 30 de zile pentru a păstra stocarea corectă. Apăsați butonul **OK** pentru formatare și butonul **LEAVE (IEȘIRE)** ↶ pentru a anula.

Notă: Salvați fișierele importante înainte de formatarea cardului.

OPȚIUNI: Formatare (recomandată) / Anulare



- **Fișiere protejate suprascrise:** Când spațiul protejat al cardului SD este plin, dispozitivul vă va cere să reformatați cardul, altfel primul fișier protejat va fi suprascris când spațiul protejat este plin. Apăsați butonul **OK** pentru formatare și butonul **LEAVE (IEȘIRE)** ← pentru a anula.

Notă: Salvați fișierele importante înainte de formatarea cardului.

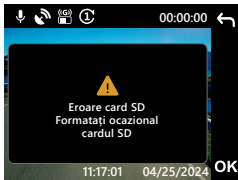
OPȚIUNI: Formatare (recomandată) / Anulare



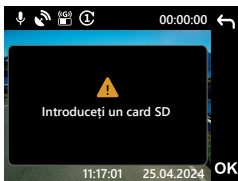
- **Eroare card SD:** Dacă apare vreo problemă de scriere/citire a cardului SD, dispozitivul vă va cere să îl înlocuiți.

Notă: Salvați fișierele importante înainte de formatarea cardului.

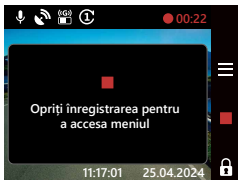
Notă: Dacă notificarea continuă să apară, verificați dacă funcționează în continuare cardul SD. Durata de viață a cardurilor SD este limitată, ar putea fi de la 3 luni la un an sau mai mult, în funcție de utilizare. Consultați producătorul cardului SD pentru informații privind garanția.



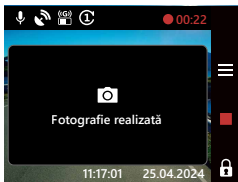
- **Introduceți cardul SD:** Aceasta este o notificare pentru a vă reaminti să introduceți cardul SD.



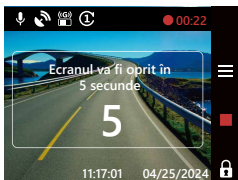
- **Accesați meniul în timpul înregistrării:** Când apăsați butonul **MENU** ☰ în timpul înregistrării, poate fi necesar să apăsați butonul **Record (Înregistrare)** ■ pentru a oprimi mai întâi înregistrarea, apoi puteți apăsa butonul **MENU (Meniu)** ☰ pentru a accesa meniul.



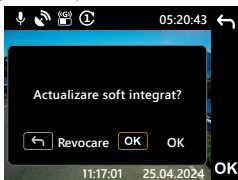
- **Captură de ecran:** Țineți apăsat butonul **Record (Înregistrare)** ■ timp de două secunde în timpul înregistrării pentru a face o captură de ecran. Imaginea va fi salvată în dosarul cu fotografii



- **Economizor ecran:** Când economizorul de ecran este pornit, dispozitivul va opri automat ecranul după 30 de secunde sau 2 minute de inactivitate, iar ecranul va fi oprit cu 5 secunde înainte Afișajul va indica faptul că dispozitivul este pe cale să oprească ecranul.



- **Actualizarea softului integrat:** Apăsați butonul **OK** pentru a începe actualizarea softului integrat și apăsați butonul **LEAVE (IEȘIRE)** ← pentru a anula.
Notă: Salvați fișierele importante înainte de formatarea cardului.
Notă: Pentru mai multe informații despre actualizarea softului integrat, consultați pagina 69.
OPȚIUNI: Actualizare (recomandat) / Anulare

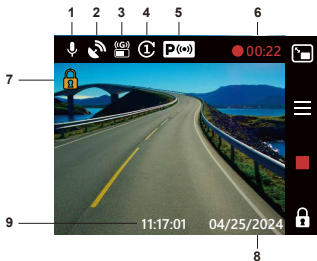


- **Actualizarea softului integrat:** Nu deconectați alimentarea și nu apăsați niciun buton în această perioadă, poate provoca erori de actualizare.
Notă: Pentru mai multe informații despre actualizarea softului integrat, consultați pagina 69.



Mod Video

Următoarele informații vă vor ajuta să înțelegeți mai bine pictogramele din **MODUL VIDEO** și funcțiile lor relative. Unele pictograme apar numai când funcțiile corespunzătoare sunt activate.

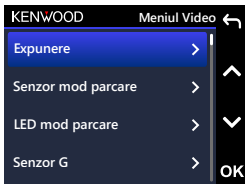


1. **Microfon:** Când funcția de înregistrare audio este dezactivată, se va afișa o linie roșie peste pictogramă.
2. **GPS:** Dacă această pictogramă clipește, acest lucru indică faptul că DRV-A610W localizează semnalul GPS. Când semnalul GPS este găsit, pictograma va fi afișată constant și va rămâne stabilă pe ecran.
3. **Senzor G:** Nivelul actual de sensibilitate al senzorului G.
4. **Lungimea clipului video:** Durata fiecărui videoclip.
5. **Senzor mod parcare:** Indică dacă modul parcare este activat sau nu. (Opțional)
6. **Durata înregistrării:** Indică lungimea înregistrării curente.
7. **Fișier protejat:** Indică faptul că videoclipul curent este protejat.
8. **Data:** Afișează data curentă.
9. **Oră:** Afișează ora curentă.


Meniul Video

În mod implicit, modelul DRV-A610W a fost setat pentru a utiliza camera fără a fi nevoie să modificați setările. Dacă trebuie să efectuați ajustări ale setărilor, următoarele instrucțiuni vă vor ajuta.

Apăsați butonul **MENU**  și selectați **Video Menu (Meniu video)** în timp ce vă aflați în **MODUL VIDEO**, când DRV-A610W nu înregistrează.



Utilizați butoanele **SUS** și **JOS** pentru a selecta opțiunile și apăsați butonul **OK** pentru a intra în submeniu.

După ce accesați submeniu, evidențiați setarea dorită și apăsați butonul **OK** pentru a confirma selecția și pentru a reveni la **MENIUL VIDEO**. Apăsați de două ori butonul **LEAVE (IEȘIRE)**  pentru a reveni la modul video.

SFAT:

- Nu puteți accesa meniul DRV-A610W în timp ce se înregistrează.

- **Expunere:** Reglați setările nivelurilor de expunere.

OPȚIUNI:

Camera frontală: +2 / +1 / 0 (implicit) / -1 / -2

Camera marșarier: +2 / +1 / 0 (implicit) / -1 / -2 (opțional)

- **Senzor mod parcare (opțional):** Senzorul modului de parcare are trei funcții: Detectarea vibrațiilor, detectarea mișcării și secvențe de timp. Doar una dintre aceste funcții poate fi activată la un moment dat; acestea nu pot fi activate simultan. Când această funcție este activată, PICTOGRAMA de pe ecran va fi afișată cu alb. Când nu este activată, pictograma va fi afișată cu gri.

Detectarea vibrațiilor: Dacă detectarea vibrațiilor este activată, dispozitivul va intra în modul de repaus după 1 minut de la oprirea vehiculului sau când dispozitivul își pierde sursa de alimentare. În modul de repaus, dacă dispozitivul detectează forțe externe, acesta va porni automat, va înregistra un videoclip de 30 de secunde și apoi se va opri.

Detectarea mișcării: Dacă detectarea mișcării este activată, dispozitivul va intra în modul standby la oprirea vehiculului sau când dispozitivul își pierde sursa de alimentare. În modul standby, dacă dispozitivul detectează obiecte în mișcare, acesta va înregistra automat un videoclip de 30 de secunde și apoi va opri înregistrarea, repetând până când nu mai există obiecte în mișcare.

Secvențe de timp: Dacă funcția Secvențe de timp este activată, dispozitivul va începe să înregistreze video în secvențe de timp, de la oprirea motorului și până la următoarea pornire sau până când oprirea este declanșată de un cronometru sau de un prag de tensiune.

OPȚIUNI:

Detectarea vibrațiilor: Ridicată / Medie / Scăzută / Dezactivată (implicit)

Detectarea mișcării: Ridicată / Medie / Scăzută / Dezactivată (implicit)

Secvențe de timp: Pornit / oprit (implicit)

- **LED mod parcare:** Indicatorul luminos portocaliu din partea frontală a dispozitivului reprezintă lumina LED a modului de parcare. Acesta servește ca un avertisment pentru ceilalți, indicând faptul că dispozitivul înregistrează. Clipește o dată la două secunde. Sunt disponibile opțiuni pentru a-l activa, dezactiva sau activa numai în modul de parcare.

OPȚIUNI: Întotdeauna pornit / Pornit la parcare (implicit) / Dezactivat

- **Senzorul G:** Senzorul G reprezintă senzorul care poate detecta forțele. Când se detectează forțe, se va proteja automat fișierul curent. Reglați sensibilitatea senzorului G aici. OPȚIUNI: Ridicată / Medie (implicit) / Scăzută / Dezactivată
- **GPS:** Activați sau dezactivați funcția GPS.
OPȚIUNI: Activat (implicit) / Dezactivat
- **Unități de viteză:** Reglați unitatea pentru date de viteză.
OPȚIUNI: MPH (implicit) / KMH
- **Confidențialitatea datelor:** Stochează până la 4 seturi din cele mai recente fișiere video când confidențialitatea datelor este setată la ACTIVAT.
OPȚIUNI: Pornit / oprit (implicit)
- **Economizor ecran:** DRV-A610W are funcția de a lăsa ecranul să se întunece sau să se închidă după o perioadă de inactivitate. Apăsați orice buton pentru a reactiva afișajul.
OPȚIUNI: LCD mereu aprins / estompare LCD după 30 sec (implicit) / estompare LCD după 2 min / oprire LCD după 30 sec / oprire LCD după 2 min
Parking LCD Off: Activat (implicit) / Dezactivat
Notă: Atunci când această opțiune este activată, ecranul se va opri automat după două minute de la activarea modului de parcare și nu se va reactiva până la interacțiune sau până la pornirea mașinii.

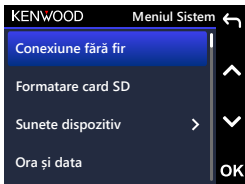
- **Marcaj KENWOOD:** Activați sau dezactivați marcajul cu sigla KENWOOD pe fișierele înregistrate.
OPȚIUNI: Activat (implicit) / Dezactivat
- **Marcaj oră și dată:** Activați sau dezactivați marcajul de oră și dată de pe fișierele înregistrate.
OPȚIUNI: Activat (implicit) / Dezactivat
- **Marcaj informativ:** Activați sau dezactivați marcajul informativ, inclusiv datele despre accelerație, viteză, longitudine și latitudine din fișierele înregistrate.
OPȚIUNI: Activat (implicit) / Dezactivat
- **Marcaj de viteză:** Activați sau dezactivați numai marcajul de viteză de pe fișierele înregistrate.
OPȚIUNI: Activat (implicit) / Dezactivat
- **Marcaj plăcuță de înmatriculare:** Introduceți numărul plăcuței de înmatriculare pentru a pune marcajul plăcuței de înmatriculare pe fișierele înregistrate.

Notă:

- Când vă aflați în **MENIUL CONFIGURARE** -> **Restabilire valori implicite**, veți putea restabili toate setările la valorile implicite ale DRV-A610W.

Meniul Configurare

Apăsați butonul **MENU (Meniu)** ≡ și selectați meniul **Setup (Configurare)** în timp ce vă aflați în modul VIDEO când DRV-A610W nu înregistrează.



Utilizați butoanele **SUS** și **JOS** pentru a selecta opțiunile și apăsați butonul **OK** pentru a intra în submeniu.


După ce accesați submeniul, evidențiați setarea dorită și apăsați butonul **OK** pentru a confirma selecția și pentru a reveni la **MENIUL SETUP**. Apăsați de două ori butonul **LEAVE (Ieșire)** ← pentru a reveni la modul video.

Notă:

- Setările implicite DRV-A610W au fost selectate pentru o calitate excelentă a imaginii și ușurință în operare. În majoritatea cazurilor, nu este necesar să modificați setările.
- Meniul setare nu poate fi accesat în timp ce se înregistrează.

- **Conexiune fără fir:** Activați funcția wireless pentru a conecta dispozitivul mobil.
OPȚIUNI: Conectare / deconectare
- **Formatare card SD:** Formatați cardul de memorie. Formatarea va elimina TOATE fișierele de pe card.
OPȚIUNI: Formatare / anulare
- **Sunete dispozitiv:** Reglați sunetul sonor al butonului, volumul și înregistrarea vocală.
OPȚIUNI:
Bip: Activat (implicit) / Dezactivat
Înreg. audio: Activat (implicit) / Dezactivat
- **Ora și data:** Reglați ORA și DATA după cum este necesar, utilizând butoanele SUS și JOS pentru a seta valoarea. Apăsăți butonul OK pentru a salva setarea și apăsați butonul MENU (Meniu) pentru a reveni la meniul SETUP (Configurare).
- **Fus orar / oră de vară:** Selectați fusul orar.
OPȚIUNI: -12 / -11 / -10 / -9 / -8 / -7 / -6 / -5 / -4 / -3.5 / -3 / -2.5 / -2 / -1 / GMT / +1 / +2 / +3 / +4 / +5 / +6 / +7 / +8 / +9 / +10 / +11 / +12
- **Limbă:** Selectați limba dorită.
OPȚIUNI: English (implicit) / Deutsche / Français / Nederlands / Italiano / Español / Português / Polska / Česky / Română
- **Țară:** Selectați țara și fusul orar.
OPȚIUNI: Statele Unite / Canada / China / Mexic / Coreea / Japonia / Taiwan / Rusia / Spania / Norvegia / Finlanda / Suedia / Germania / Franța / Italia / Olanda / Belgia / Danemarca / Polonia / Regatul Unit / Irlanda / India / Altele
- **Inversare afișare:** Rotiți afișajul LCD numai pentru înregistrarea filmărilor cu susul în jos.
Notă: Butoanele sus și jos rămân aceleași ca în configurația implicită.
OPȚIUNI:
Cameră frontală: Pornit / oprit (implicit)
Cameră marșarier: Pornit / oprit (implicit)
- **Oglindire afișaj:** Întoarceți afișajul LCD pe orizontală numai pentru înregistrarea imaginilor în oglindă.
OPȚIUNI:
Cameră frontală: Pornit / oprit (implicit)
Cameră marșarier: Pornit / oprit (implicit)
- **Restabilire setări implicite:** Resetați toate setările la valorile prestabilite din fabrică
- **Informații sistem:** Afișează versiunea softului integrat.
OPȚIUNI:
Informații sistem: Afișează versiunea curentă de soft integrat și ID-ul FCC și ID-ul IC.
Informații card: Afișează informațiile cardului de memorie.
Semnal satelit: Numărul de semnale de satelit primite de DRV-A610W.
Codul PIN de asociere a aplicațiilor: Acesta este codul PIN utilizat pentru conectarea la aplicație. Dacă uitați codul PIN, puteți oricând să vizualizați sau să modificați codul PIN aici. Codul PIN implicit este 671514.

Notă:

- Asigurați-vă că camera de bord nu înregistrează. Țineți apăsat butonul Protejare fișier  și butonul Înregistrare REC timp de 3 secunde pe dispozitiv pentru a deschide Informații sistem.



Mod Reproducere

Utilizați butonul **MODE (Mod)**  pentru a accesa **PLAYBACK MODE (Modul redare)** în timp ce DRV-A610W nu înregistrează.

În **PLAYBACK MODE (Modul redare)**, puteți revizui videoclipurile pe care le-ați stocat.

DIRECTOARE

Apăsați pe butoanele **SUS** sau **JOS** pentru a naviga prin meniu.

Protejat: Directorul pentru toate videoclipurile protejate.

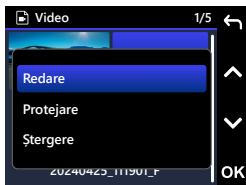
Video: Directorul pentru toate videoclipurile neprotejate.

Notă: Dacă fișierul video este protejat în modul redare, fișierul va rămâne în directorul video.

Fotografie: Toate fotografiile din fișier.



FIȘIERE VIDEO



Utilizați butoanele SUS și JOS pentru a selecta fișierul video și apăsați butonul OK pentru a selecta redarea acestui videoclip.

Numele fișierului video: Formatul pentru numele fișierului video este **YYYYMMDD_HHMMSS_[F/R]**

YYYY: Ani.

MM: Luni.

DD: Zile.

HH: Ore.

MM: Minute.

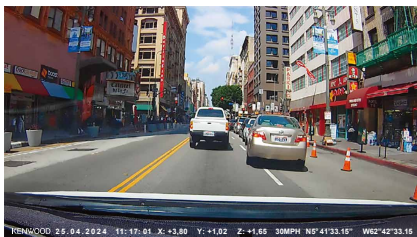
SS: Secunde.

F/R: Cameră frontală sau marșarier.

De exemplu, 20240425_111701_F înseamnă că acest fișier a fost preluat la 25 aprilie 2024, 11: 17: 01, F înseamnă camera frontală.

Când utilizați modul de parcare, numele fișierului înregistrării modului de parcare începe cu „P”, de exemplu, P20240425_111701_F.

Filigranul din fișierul imagine este descris mai jos.



Siglă

Data

Ora

Date de la
accelerator

Viteză

Latitudine și
longitudine

Marcaj KENWOOD: Siglă, poate fi pornită / oprită în meniul VIDEO.

Marcaj oră și dată: Data, ora, pot fi pornite / oprite în meniul VIDEO.

Marcaj informații: Date de la accelerator, viteză, latitudine și longitudine, pot fi pornite / oprite în meniul VIDEO.

Marcaj de viteză: Date despre viteză, pot fi pornite / oprite individual.

Marcaj plăcuță de înmatriculare: Numărul plăcuței de înmatriculare, poate fi activat / dezactivat în meniul VIDEO.



1. **Tip fișier:** Indică faptul că tipul de fișier este video.
2. **Redare:** Afișează timpul de redare curent.
3. **Comenzi de redare:** Utilizați butoanele DRV-A610W conform instrucțiunilor de mai jos.
4. **Dată și oră:** Indică data și ora fișierului înregistrat.

▶ REDARE/ÎNTRERUPERE.

↶ REVENIRE LA DIRECTORUL Video / Protejate.

◀◀ DERULARE ÎNAPOI.

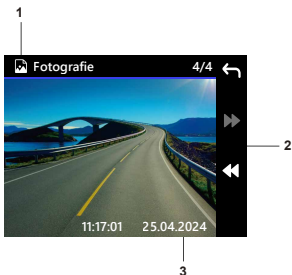
▶▶ DERULARE ÎNAINTE

5. **Fișier protejat:** Indică faptul că fișierul selectat este protejat.

FIȘIERE FOTOGRAFII



Utilizați butoanele **SUS** și **JOS** pentru a selecta fișierul fotografie și apăsați butonul **OK** pentru a selecta redarea acestei fotografii.



1. **Tip fișier:** Indică faptul că tipul de fișier este fotografie.
2. **Comenzi de redare:** Utilizați butoanele DRV-A610W conform instrucțiunilor de mai jos.
3. **Data și oră:** Indică data și ora fișierului de fotografie.

◀ Anterior.

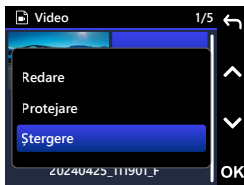
▶ Următorul.

ȘTERGERE FIȘIER

Utilizați butoanele **SUS** și **JOS** pentru a selecta fișierul video și apăsați butonul **OK** pentru a selecta ștergeți acest videoclip.

Notă: FIȘIERELE PROTEJATE NU POT FI ȘTERSE.

Aveți următoarele opțiuni:



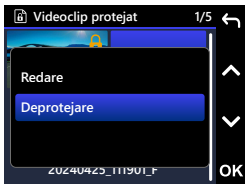
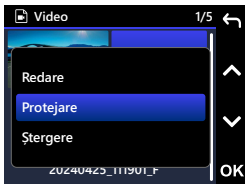
După selectare, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a șterge fișierul curent.



PROTEJARE / ANULARE PROTEJARE FIȘIER

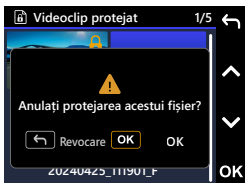
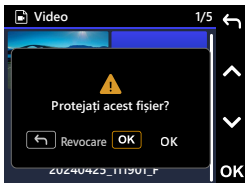
Utilizați butoanele **SUS** și **JOS** pentru a selecta fișierul video și apăsați butonul **OK** pentru a selecta protejarea / anularea protejării acestui videoclip.

Aveți următoarele opțiuni:



După selectare, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a proteja fișierul curent.

După selectare, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a proteja fișierul curent.



Utilizarea software-ului desktop

„KENWOOD VIDEO PLAYER” este un software desktop pentru afișarea videoclipurilor înregistrate cu dispozitivul.

Cerințe de sistem pentru „KENWOOD VIDEO PLAYER”

Sistem de operare: Microsoft Windows 11, Windows 10*

*Trebuie instalat Microsoft Visual C++.

*Trebuie instalat DirectX XAudio2.

Sistem de operare: Apple macOS 12 (Monterey) sau o versiune ulterioară

Instalarea software-ului

Instalați software-ul într-un mediu informatic în care aveți drepturi de administrator.

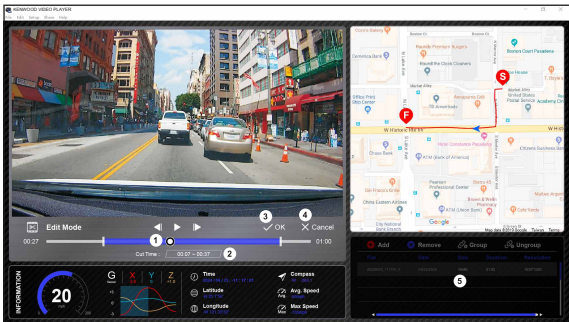
1. Descărcați programul de instalare de la <https://www.kenwood.com/cs/ce/>
2. Instalați conform instrucțiunilor de pe ecran.
3. Vă recomandăm să **instalați într-o altă locație decât unitatea C.**

Redare:

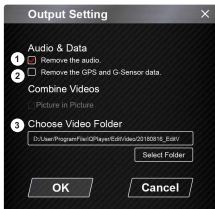


1. **Linie temporală video :**
Trageți bara liniei temporale video spre derularea înapoi sau înainte pentru a indica data, viteza și datele de la senzorul G.
2. **Butoane de control al redării video:**
Opțiunile disponibile de la stânga la dreapta sunt stop, ultimul clip, cadrul anterior, redare, cadrul următor, clipul următor.
Tastele rapide disponibile pentru opțiuni individuale sunt:
(1) Redare / Pauză: spațiu
(2) Oprire: esc
(3) Cadrul anterior: stânga
(4) Următorul cadru: dreapta
(5) Următorul clip: N
(6) Ultimul clip: B
3. **Afișaj pe ecran complet:**
Comutați pentru a potrivi imaginea pe întregul ecran.
- Tastă rapidă: Alt + Enter
4. **Reglarea volumului video:**
Trageți pentru a modifica volumul audio.
- Volum implicit: 100%
5. **Mărire/micșorare digitală:**
Rotați roțița mouse-ului înainte/înapoi sau trageți-o pe zona video pentru a schimba gradul de mărire/micșorare.
6. **Viteza de redare video:**
Faceți clic pentru a accelera redarea videoclipurilor înainte/înapoi pe ecranul principal.
Opțiunile de viteză disponibile pot varia de la un sfert la cvadruplu și până la original.
- Viteza implicită: 1X
7. **Butonul Partajare:**
Faceți clic pentru a deschide diferite opțiuni de partajare.
8. **Mod editare video:**
Faceți clic pentru a deschide fereastra funcției de editare video.
9. **Captură de ecran:**
Faceți clic pentru a captura imaginea curentă afișată pe ecranul principal și salvați fișierul.
- Locație implicită: director rădăcină de instalare / Snapshot.
10. **Viteză:**
Afișați viteza mașinii când a fost înregistrat videoclipul. Puteți modifica unitatea de viteză în Configurare → Unitate viteză.
(Funcție disponibilă pe dispozitive cu GPS încorporat)
-Opțiunea Unitate de măsură (UOM): Unități imperiale sau unități metrice
-Unitatea de măsură implicită: MPH
11. **Date de la senzorul G:**
Afișați datele G ale vehiculului în videoclip, când au fost înregistrate.
12. **Graficul datelor senzorului G:**
Afișați datele G ale vehiculului în videoclip, când au fost înregistrate.
13. **Video filmat la:**
Afișați data și ora la care a fost înregistrat videoclipul.
14. **Latitudine:**
Afișați latitudinea la care a fost înregistrat videoclipul.
(Funcție disponibilă pe dispozitive cu GPS încorporat)
15. **Longitudine:**
Afișați longitudinea la care a fost înregistrat videoclipul.
(Funcție disponibilă pe dispozitive cu GPS încorporat)
16. **Direcția de conducere :**
Afișați direcția în care a fost înregistrat videoclipul.
(Funcție disponibilă pe dispozitive cu GPS încorporat)
17. **Viteză medie:**
Afișați viteză medie la care a fost înregistrat videoclipul.
(Funcție disponibilă pe dispozitive cu GPS încorporat)
18. **Viteză maximă:**
Afișați viteză maximă la care a fost înregistrat videoclipul.
(Funcție disponibilă pe dispozitive cu GPS încorporat)
19. **Hărți Google :**
Afișați locația în care a fost înregistrat videoclipul.
(Funcție disponibilă pe dispozitive cu GPS încorporat)
20. **Adăugare fișier / Eliminare fișier:**
Faceți clic pe tasta „Adăugare” pentru a afișa fereastra „adăugare fișier”. Faceți clic pe tasta „Eliminare” pentru a șterge fișierele selectate din lista de redare.
21. **Grupare / anulare grupare fișiere:**
Puteți grupa mai multe fișiere în lista de redare, apoi le puteți reda într-un singur fișier și puteți lega datele fiecărui fișier pentru a fi afișate în tabelul de date. De exemplu, adăugarea a 5 fișiere de lungime de 1 minut într-un singur grup va rezulta un timp de afișare de 5 minute în tabelul de date. Numele unui grup este un șir al numelui primului fișier, cu sufixul numărului de fișiere din grup. Adică, pentru un grup de 5 fișiere cu numele „20180925_191823”, numele grupului este „20180925_191823(5)”.
22. **Lista de redare video :**
O miniatură video se va afișa în acest tabel după videoclipurile adăugate în listă.

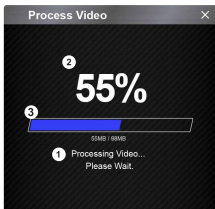
Cum să editați videoclipul:



1. Editați cronologia videoclipului mutând blocul alb în cronologie pentru a configura domeniul de editare al videoclipului.
2. Editați cadrul videoclipului. Puteți introduce un număr pentru a modifica dimensiunea acestui cadru.
3. Confirmați și faceți clic pentru a valida lucrarea curentă și continuați cu pasul următor.
4. Faceți clic pentru a ieși din modul de editare video.
5. Bara de sistem software și lista de redare video nu mai funcționează în modul de editare video.



1. **Eliminare fișier audio:**
Bifați pentru a elimina fișierul audio al videoclipului exportat.
2. **Eliminare datele GPS și de la senzorul G:**
Bifați pentru a elimina datele GPS și de la senzorul G ale videoclipului exportat.
3. **Exportare imagine:**
Selectați locația de stocare țintă a fișierului imagine și numele acestuia.
Locație implicită: directorul rădăcină de instalare / Edit video



1. Procesare imagine:

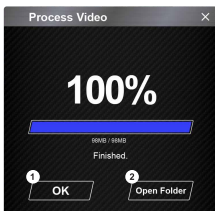
Continuați cu procesarea imaginilor după configurarea opțiunilor de export al imaginii.

2. Stare export (1):

Progresul exportului fișierului imagine este prezentat ca simbol procentual „%” și este sincronizat cu elementul 3.

3. Stare export (2):

Progresul exportului fișierului imagine este prezentat printr-un cadru umplut cu cerneală în culori stratificate și sincronizat cu elementul 2. Exportul este finalizat odată ce cadrul este complet imprimat în culori stratificate.

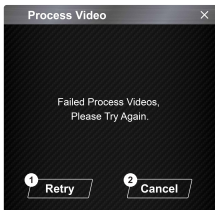


1. OK:

Faceți clic pentru a reveni la pagina modului de redare.

2. Deschidere director:

Faceți clic pentru a deschide directoare cu fișiere imagine salvate.



1. Reîncercare:

Faceți clic pentru a exporta din nou fișierul imagine cu setările anterioare.

2. Anulare:

Faceți clic pentru a anula exportul fișierului imagine și a reveni la pagina de editare video.



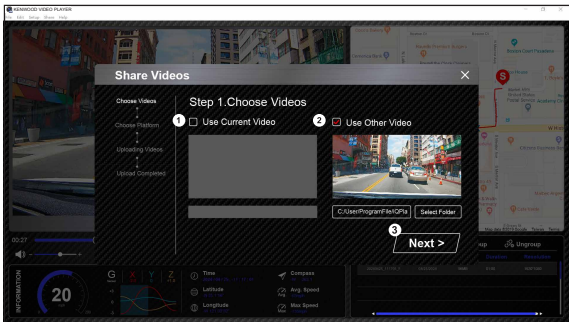
1. Da:

Faceți clic pentru a reveni la pagina modului de redare.

2. Nu:

Faceți clic pentru a anula exportul fișierului imagine și a reveni la pagina de editare video.

Mod partajare



Faceți clic pe Partajare → Partajare videoclipuri în bara de sistem software din partea de sus a ferestrei sau pe pictograma de partajare către comunitate din interfață, pentru a afișa fereastra de partajare.

1. Pentru a distribui videoclipul curent:

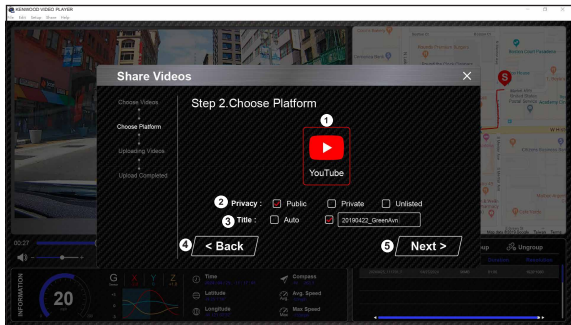
Când se redau două fișiere, cel cu pictograma difuzorului activ va fi partajat.

2. Pentru a distribui videoclipul neevidențiat:

Faceți clic și deschideți fereastra de selectare fișiere.

3. Pasul următor:

Faceți clic pentru a merge la pasul următor.



1. Selectați o platformă comunitară:

Puteți selecta o singură platformă comunitară, iar cea selectată va fi încercuită în culori stratificate.

2. Selectați modul de confidențialitate:

Puteți selecta modul de confidențialitate Public, Privat și Nelistat când încărcați videoclipul.

3. Încărcare titlu:

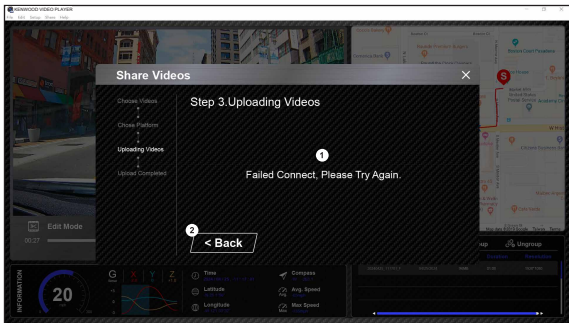
Elementul titlu va defini numele videoclipului când încărcați videoclipul, puteți selecta Auto: „ZZ/LL/AAAA (implicit) – Dash Cam – KENWOOD VIDEO PLAYER” sau definiți titlul.

4. Ultimul pas:

Faceți clic pentru a reveni la ultimul pas.

5. Pasul următor:

Faceți clic pentru a merge la pasul următor. (Când faceți clic pe YouTube, se va deschide o pagină web pentru a vă conecta la contul dvs. După finalizarea autorizării de conectare, va fi afișat butonul Următorul).

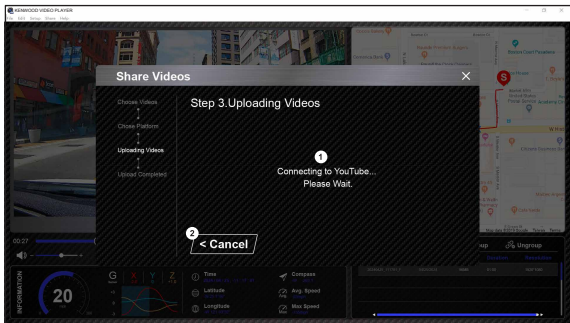


1. Eroare de încărcare a fișierului:

Această pagină se afișează dacă o încărcare nu a reușit sau dacă există o expirare a conexiunii la server.

2. Ultimul pas:

Faceți clic pentru a reveni la ultimul pas.

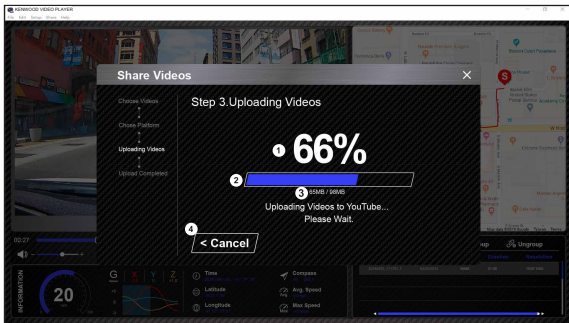


1. Conectați-vă la platforma comunității:

Mesajul „Connecting to Social Media..... Please Wait (Conectare la rețeaua socială..... Așteptați)” se afișează la inițierea unei conexiuni. Browserul dvs. implicit va afișa și se va conecta la platforma comunității selectate. Vi se cere să grupați ID-ul contului cu platforma numai pentru conectare prima dată (nu mai este necesar odată inclus).

2. Anulare:

Faceți clic pentru a reveni la ultimul pas.



1. Stare încărcare (1):

Progresul încărcării fișierului este prezentat ca simbol procentual „%” și sincronizat cu elementul 2.

2. Stare încărcare (2):

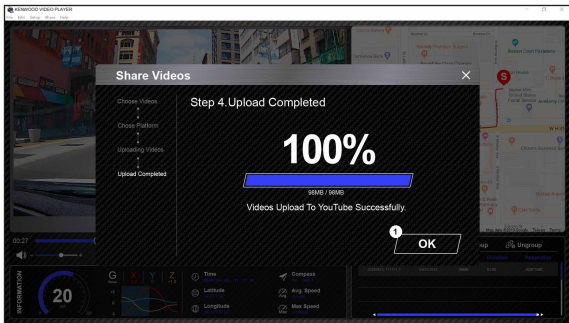
Progresul încărcării fișierului este prezentat printr-un cadru umplut cu cerneală de culori stratificate și sincronizat cu elementul 1. Fișierul este încărcat cu succes odată ce cadrul este complet umplut în culori stratificate.

3. Progresul încărcării:

Primul număr reprezintă totalul de MB încărcăți, iar cel de-al doilea este totalul pentru încărcare.

4. Anulare:

Faceți clic pentru a reveni la ultimul pas.



1. Confirmare:

Faceți clic pentru a reveni la informațiile despre modul de redare.

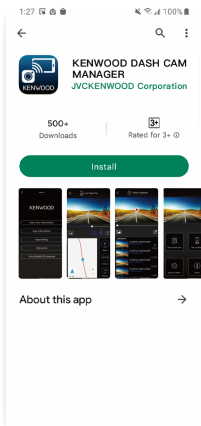
Utilizarea aplicației pentru smartphone

Conectați DRV-A610W la dispozitivele mobile utilizând funcția conexiune fără fir.

1. DESCĂRCAȚI KENWOOD DASH CAM MANAGER

KENWOOD DASH CAM MANAGER este un set complet și gratuit de aplicații de redare video, care poate fi folosit pentru a controla de la distanță și pentru a transmite în direct o previzualizare la o distanță scurtă sau pentru a descărca și revizui videoclipurile de pe DRV-A610W. Cu funcția sa de cartografiere, utilizatorii pot vizualiza traseul, viteza, latitudinea, longitudinea și direcția unității în acel moment. În plus, utilizatorii pot edita cu ușurință lungimea videoclipului pentru încărcare rapidă pentru partajare cu prietenii, rudele și companiile de asigurări.

Vă rugăm să descărcați KENWOOD DASH CAM MANAGER din App Store / Google Play.



Cerințe minime pentru sistemul de operare: iOS 15 și versiuni ulterioare / Android 10 și versiuni ulterioare.

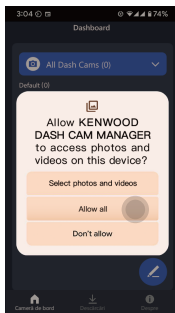
2. DESCHIDEȚI APLICAȚIA KENWOOD DASH CAM MANAGER PE DISPOZITIVUL MOBIL

Prima dată când deschideți aplicația, se vor afișa două notificări.

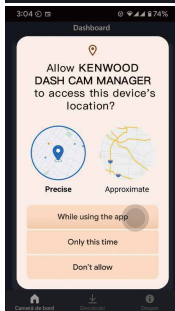
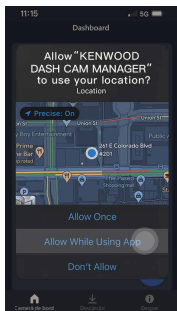
1. Va trebui să permiteți „KENWOOD DASH CAM MANAGER” să acceseze fotografiile și videoclipurile de pe acest dispozitiv „Permiteți toate”.. (Numai pentru utilizatorii de Android)
2. Va trebui să permiteți „KENWOOD DASH CAM MANAGER” să acceseze informațiile despre locația acestui dispozitiv „În timp ce utilizați aplicația”. (Atât utilizatori Android, cât și iOS)

Următoarele imagini sunt furnizate pentru referință.

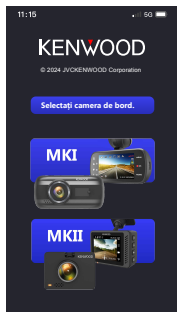
Android



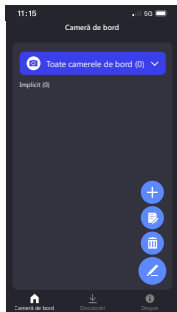
iOS



3. Selectați imaginea MKII pentru a accesa aplicația dedicată MKII



Apăsați pictograma **PEN (Creion)** de pe pagina **DASHBOARD (Tablou de bord)** și apoi apăsați pictograma **+** pentru a intra în pagina **ADD DEVICE (Adăugare dispozitiv)**.




Telefonul va începe scanarea pentru dispozitivele din apropiere. Dacă se găsește vreunul, acesta va fi afișat în lista de mai jos. Apoi, selectați dispozitivul pe care doriți să îl adăugați și apăsați butonul **ADD (Adăugare)** Adăugare.

Notă:


- Asigurați-vă că este pornită camera de bord și că nu este în modul Meniu sau Redare. Activarea conexiunii fără fir nu este acceptată în aceste moduri. Cu toate acestea, este acceptată în modul Video și modul Conexiune fără fir.



4. PREGĂTIT

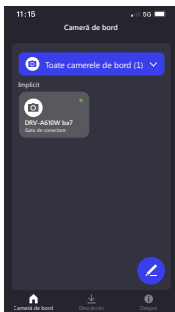
Felicitări pentru adăugarea și asocierea cu succes a dispozitivului. Vă rugăm să apăsați butonul **COMPLETE (Efectuat)**  pentru a reveni la pagina **DASHBOARD (Tabloul de bord)**.




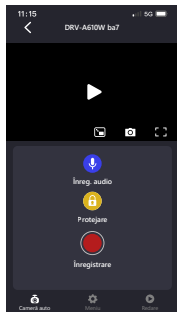
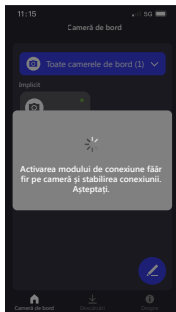
După revenirea la pagina **DASHBOARD (Tablou de bord)**, puteți vedea că a apărut dispozitivul pe care tocmai l-ați adăugat. O lumină verde indică faptul că dispozitivul se află în raza de conexiune. După ce faceți clic pe dispozitiv, se va afișa o fereastră pentru introducerea codului PIN de asociere a aplicațiilor. Dacă utilizați codul PIN implicit pe dispozitiv, aplicația a introdus deja codul PIN implicit pentru dvs.: 671514. Faceți clic pe  pentru a conecta dispozitivul. Dacă v-ați setat propriul cod PIN pentru dispozitivul dvs., introduceți codul PIN pe care l-ați setat.

Notă:

- Asigurați-vă că este pornită camera de bord și că nu este în modul Meniu sau Redare. Activarea conexiunii fără fir nu este acceptată în aceste moduri.
Cu toate acestea, este acceptată în modul Video și modul Conexiune fără fir.



După ce faceți clic pe După ce faceți clic pe ✓ , telefonul va afișa conectarea și apoi vă va duce la pagina **DASH CAM (Cameră de bord)**. Partea laterală a camerei auto va comuta din modul Video în modul Conexiune fără fir și după stabilirea conexiunii, camera auto va afișa mesajul Connected (Conectat). Felicitări! Acum puteți utiliza toate funcțiile fără fir.



Notă:

- Uneori, din cauza anumitor anomalii de conectare, nu se poate stabili o conexiune. Urmăți instrucțiunile afișate în aplicație pentru a finaliza conexiunea.
- Un dispozitiv mobil se poate conecta la o singură cameră de bord la un moment dat printr-o rețea fără fir și trebuie să vă conectați dispozitivul pentru a-l utiliza.



GESTIONAȚI DISPOZITIVELE CONECTATE (PAGINA TABLOU DE BORD)

ADĂUGARE / ȘTERGERE / REDENUMIRE / REGRUPARE dispozitive conectate pe dispozitivul dvs. mobil.

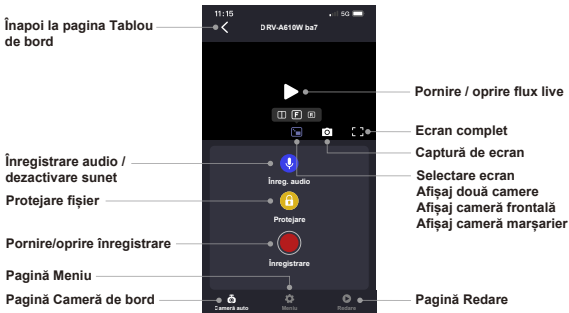
Apăsați dispozitivul conectat pe care tocmai l-ați adăugat pe pagina **DASHBOARD (Tablou de bord)**. Veți vedea un indicator luminos verde ● lângă dispozitiv, ceea ce înseamnă că dispozitivul se conectează corect la dispozitivul mobil, apoi accesați pe pagina **DASH CAM (Cameră de bord)**.



După ce accesați pagina **DASH CAM (Cameră de bord)**, vor exista trei pagini (**DASH CAM (Cameră de bord) / MENU (Meniu) / PLAYBACK (Redare)**) în bara de navigare de jos. Puteți oricând să apăsați pentru a comuta pagina. Dacă doriți să reveniți la pagina **DASHBOARD (Tablou de bord)**, pur și simplu apăsați butonul **BACK TO PREVIOUS PAGE (Înapoi la pagina anterioară)** < .

CONTROL ȘI OPERARE (PAGINA CAMERĂ DE BORD)

Controlați funcția **FLUX LIVE / ÎNREGISTRARE VIDEO / ÎNREGISTRARE AUDIO / PROTEJARE FIȘIER** pe dispozitivul dvs.



ACCESAȚI MENIUL VIDEO ȘI CONFIGURARE (PAGINA MENIULUI)

REGLAȚI SETĂRILE pe dispozitivul mobil. Aceste setări vor fi sincronizate cu camera de bord.

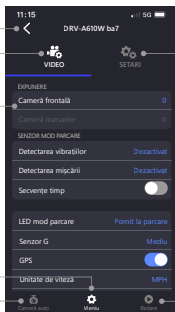
Înapoi la pagina Tablou de bord

Meniu video

Setări meniu

Pagină Meniu

Pagină Cameră de bord



Meniul Configurare

Pagină Redare

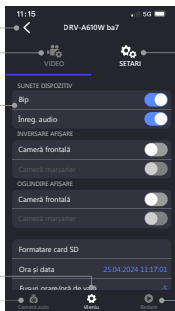
Înapoi la pagina Tablou de bord

Meniu video

Setări meniu

Pagină Meniu

Pagină Cameră de bord



Meniul Configurare

Pagină Redare

REDAREA ȘI DESCĂRCAREA FIȘIERELOR (PAGINA DE REDARE)
REDAȚI (PROTEJAȚI / ANULAȚI PROTEJAREA / ȘTERGEȚI) sau DESCĂRCAȚI
 videoclipurile de pe DRV-A610W conectat la dispozitivul mobil.

Înapoi la pagina Tablou
de bord

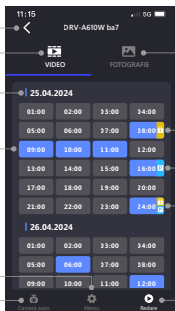
Redare fișiere video

Data fișierelor video

Ora fișierelor video
(evidențiată)

Pagină Meniu

Pagină Cameră de bord



Redare fișiere foto

Ora la care ați
protejat fișierele

Ora fișierelor din
modul parcare

Ora fișierelor
protejate și din
modul parcare

Pagină Redare

Înapoi la pagina anterioară

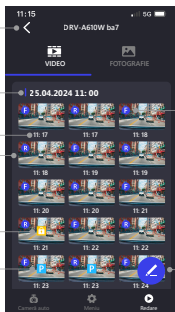
Data și ora

Ora exactă a videoclipului

Fișiere video

Fișiere video protejate

Fișiere video de parcare
protejate



F: Cameră frontală
R: Cameră marșarier
(opțională)

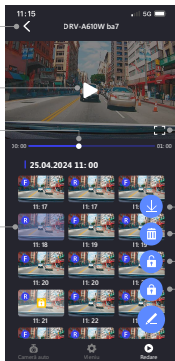
Meniul Editare fișiere

Înapoi la pagina anterioară

Redați/opriți videoclipul selectat

Cronologia videoclipului selectat

Videoclipul pe care îl selectați (evidențiat)



Ecran complet

Descărcare fișiere

Ștergere fișiere

Anulare protejare fișiere

Protejare fișiere

TĂIAȚI ȘI PARTAJAȚI FIȘIERELE DESCĂRCATE (PAGINA DESCĂRCĂRI)

Nu doar **REDAȚI** (PROTEJAȚI / ANULAȚI PROTEJAREA / ȘTERGEȚI) fișierele descărcate cu date despre viteză și funcția Google Maps, ci și **TĂIAȚI** și **PARTAJAȚI** cu prietenii și rudele dvs. de pe dispozitivul mobil.

Redare fișiere video descărcate

Data și ora

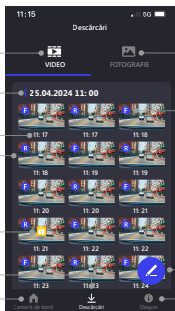
Ora exactă a videoclipului

Fișiere video

Fișiere video protejate

Pagină Descărcări

Pagină Tablou de bord



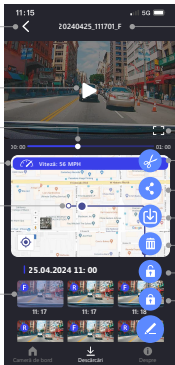
Redare fișiere foto descărcate

F: Camera frontală
R: Camera marșarier (opțională)
E: Videoclip editat

Meniul Editare fișiere

Pagină Despre

Înapoi la pagina anterioară



Nume fișier

Redați/opriți videoclipul selectat

Cronologia videoclipului selectat

Medie

Jurnale de urmărire Google Maps

(Notă: după descărcarea videoclipului, deconectați dispozitivul și conectați-vă la internet pentru a descărca datele Google Maps pentru vizionare).

Videoclipul pe care îl selectați (evidențiat)

Ecran complet

Editați fișierul selectat

Partajare fișiere

Partajați fișiere în fotografiile telefonului (iOS)

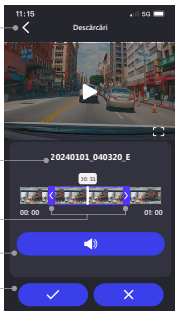
Ștergere fișiere

Anulare protejare fișiere

Protejare fișiere

Funcția de tăiere / editare este foarte simplă, selectați lungimea videoclipului dorit și apăsați butonul ✓ pentru a afișa videoclipul editat.

Înapoi la pagina anterioară



Numele fișierului în curs de editare

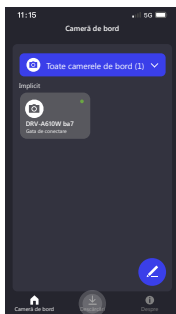
Alegeți spectrul pe care doriți să îl păstrați

Puteți păstra sau elimina conținutul audio

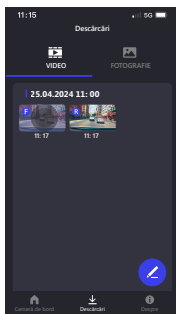
Apăsați pentru a afișa videoclipul editat

Cum să editați videoclipul:

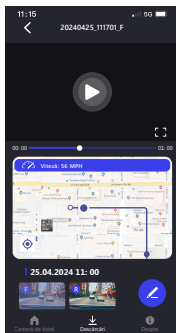
1. Accesați pagina Descărcări.



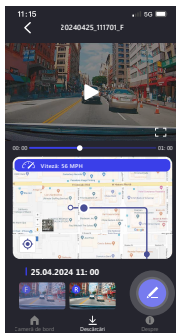
2. Faceți clic pe fișierul pe care doriți să îl editați.



3. Faceți clic pe Redare pentru a examina videoclipul.



4. Faceți clic pe pictograma creion.



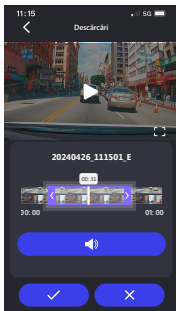
5. Faceți clic pe pictograma Editare.



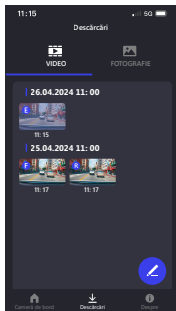
6. Trageți glisoarele de timp pe ambele părți pentru a determina intervalul clipului.




7. După ce decideți, apăsați pictograma ✓ pentru a exporta videoclipul.



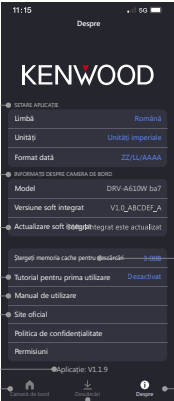
8. Videoclipul marcat cu „E” este cel editat.



Dacă utilizați un sistem Android, videoclipul va fi salvat automat în aplicația Fotografii. Dacă utilizați un sistem iOS, transferați videoclipul în aplicația Fotografii făcând clic pe pictograma Creion / Partajare la fotografiile telefonului .

SETĂRILE APLICAȚIEI ȘI INFORMAȚII UTILE (PAGINA DESPRE)

Modificați setările pentru **LIMBĂ / UNITATE DE VITEZĂ / FORMAT DATE** și verificați **MODELUL / VER. SOFTULUI INTEGRAT / ACTUALIZARE SOFT INTEGRAT / VERSIUNE SOFTWARE / CURĂȚARE CACHE DESCĂRCĂRI / TUTORIAL PENTRU PRIMA UTILIZARE / MANUAL DE INSTRUCȚIUNI / SITE WEB OFICIAL** pe dispozitivul dvs.



The screenshot shows the 'Despre' (About) page of the Kenwood mobile application. The page is dark-themed and lists several settings and information options. Lines connect these options to descriptive text on the left and right sides of the image.

Left-side labels:

- Setări universale pentru aplicații (points to 'SETĂRI APLICATE')
- Informații despre dispozitivul conectat (points to 'INFORMAȚII DESPRE CAMERA DE BORD')
- Actualizare soft integrat prin aplicația mobilă (points to 'Actualizare soft integrat')
- Tutorial pentru prima utilizare (points to 'Tutorial pentru prima utilizare')
- Manual de instrucțiuni (points to 'Manual de utilizare')
- Vizitați site-ul oficial (points to 'Site oficial')
- Versiunea curentă a aplicației (points to 'Aplicație: V1.1.9')
- Pagină Tablou de bord (points to 'Camara de bord' icon)

Right-side labels:

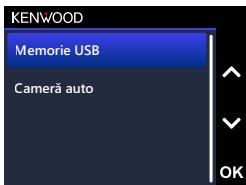
- Ștergere memorie cache a descărcărilor video neterminate (points to 'Ștergeți memoria cache pentru descărcări')
- Pagină Despre (points to 'Despre' icon)
- Pagină Descărcări (points to 'Descărcări' icon)

Page content (from top to bottom):

- 11:15, 5G, battery icon
- Despre
- KENWOOD
- SETĂRI APLICATE
 - Limbă: Română
 - Unitați: Unități imperiale
 - Format dată: ZZ/LL/AAAA
- INFORMAȚII DESPRE CAMERA DE BORD
 - Model: DRV-A610W ba7
 - Versiune soft integrat: V1.0_ABCDEF_A
 - Actualizare soft integrat: Actualizare soft integrat este actualizat
 - Ștergeți memoria cache pentru descărcări: 0-000
 - Tutorial pentru prima utilizare: Deactivat
 - Manual de utilizare
 - Site oficial
 - Politica de confidențialitate
 - Permisuni
- Aplicație: V1.1.9
 - Camara de bord
 - Descărcări
 - Despre

Conexiune cu computerul

Când utilizați un cablu USB terț (acceptă numai USB-A la USB-C) pentru a conecta DRV-A610W la computer, ecranul LCD va afișa două opțiuni disponibile.



Utilizați butoanele **SUS** și **JOS** pentru a selecta funcția necesară și apăsați butonul **OK** pentru a continua.

STOCARE USB (OPȚIONALĂ)

După ce ați conectat DRV-A610W la computer, camera va funcționa ca un cititor de carduri. Computerul dvs. va afișa o fereastră pop-up a unei noi unități pentru a răsfoi toate fișierele video și imagine.

Notă:

- DRV-A610W este un dispozitiv „numai citire”. Dacă doriți să copiați/ștergeți/editați fișierele, scoateți cardul Micro SD și utilizați un alt cititor de carduri pentru a conecta computerul.
REȚINEȚI! Dezactivați DRV-A610W înainte de a-l deconecta de la computer.
- Cablul de alimentare auto Type-C furnizat nu are capacitate de transfer de date; este exclusiv pentru alimentarea cu energie electrică. Când utilizați un cablu USB-A la USB-C terț cu funcționalitate de transfer de date pentru a conecta camera la un computer, camera va funcționa ca un cititor de carduri când selectați Stocare USB pe cameră. Computerul dvs. va apărea cu o nouă unitate, permițându-vă să răsfoiți toate fișierele video și imagine. Dispozitivul nu acceptă cabluri USB de tip C cu încărcare rapidă PD (Power Delivery) sau cabluri USB-C la USB-C.

CAMERĂ DE BORD

Când alegeți această opțiune, DRV-A610W va porni și va funcționa normal, în timp ce dispozitivul este încărcat.

Notă:

- **REȚINEȚI!** Dezactivați întotdeauna DRV-A610W înainte de a-l deconecta de la computer.

Instrucțiuni de actualizare soft integrat

Echipa KENWOOD va continua să actualizeze softul integrat pentru a îmbunătăți experiența utilizatorului pentru clienții noștri valoroși. După ce vă înregistrați produsul pe site-ul KENWOOD, vă vom trimite informații despre noua noastră actualizare de soft integrat. Sau, puteți vizita linkul de mai jos din când în când, pentru a verifica dacă există vreo actualizare nouă a softului integrat:

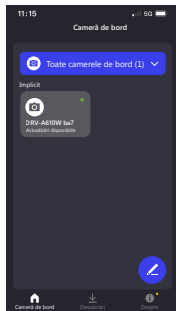
<https://www.kenwood.com/cs/ce/firmware/option/>

Există două moduri de a actualiza softul integrat al dispozitivului: (A) actualizări OTA prin intermediul aplicației KENWOOD DASH CAM MANAGER de pe un smartphone și (B) Descărcați cel mai recent soft integrat de pe internet și actualizați dispozitivul utilizând un card de memorie cu PC-ul.

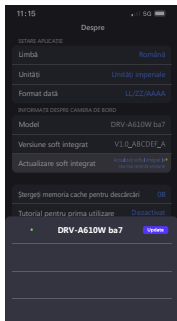
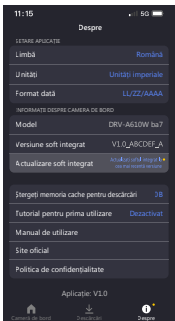
Vă rugăm să urmați instrucțiunile pas cu pas de mai jos:

(A) Actualizări OTA prin intermediul aplicației KENWOOD DASH CAM MANAGER de pe un smartphone

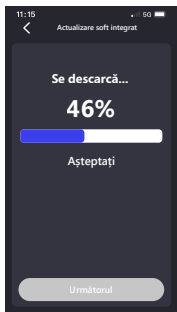
1. Deschideți aplicația **KENWOOD DASH CAM MANAGER** pe telefon și navigați la pagina **MKII DASHBOARD (Tablou de bord MKII)**. Când telefonul detectează o nouă versiune de soft integrat, sub numele dispozitivului se va afișa mesajul „Actualizări disponibile”, iar lângă pagina **DESPRE** va apărea un punct galben, indicând prezența noului soft integrat.



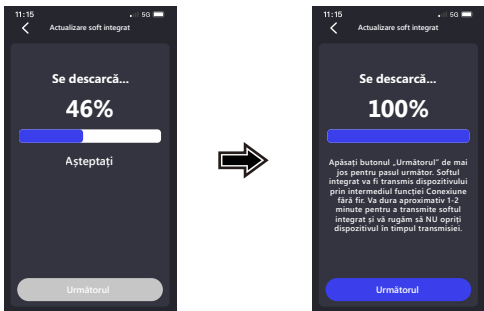
2. Accesați pagina **DESPRE** și veți vedea opțiunea „Actualizare soft integrat”, cu mesajul „Actualizați la cea mai recentă versiune de soft integrat”, însoțită de un punct galben. Faceți clic pe acesta și selectați dispozitivul pe care doriți să îl actualizați.



3. După ce faceți clic, veți fi direcționat către pagina **ACTUALIZARE SOFT INTEGRAT**. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a descărca cel mai recent soft integrat și a confirma actualizarea.



4. În acest moment, telefonul va transmite softul integrat descărcat către dispozitiv, utilizând funcția de conexiune wireless.



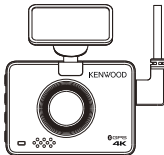
5. După finalizarea transferului, apăsați „Actualizare” pe telefon, iar dispozitivul va începe procesul de actualizare. Nu deconectați alimentarea dispozitivului în acest timp. Actualizarea va dura aproximativ 1-2 minute.



6. Când începe actualizarea, se va afișa un mesaj pop-up, conform imaginii de mai jos. **NU OPRIȚI ȘI NU APĂSAȚI NICIUN BUTON ÎN ACEASTĂ PERIOADĂ, POATE CAUZA EȘECUL ACTUALIZĂRII.**



7. Este posibil ca actualizarea să dureze ceva timp. După finalizarea actualizării, DRV-A610W va opri automat dispozitivul.



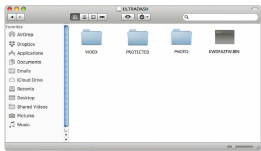
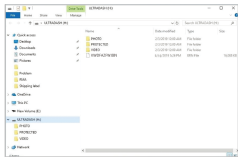
8. Porniți camera de bord și resetați setările pentru prima dată. Apăsați butonul MENU de două ori pentru a accesa MENIUL CONFIGURARE, apoi selectați System Info (Informații sistem) și selectați Firmware Version (Versiune soft integrat) pentru a verifica dacă versiunea este cea mai recentă [V1.0_ABCDEF_A] așa cum se arată pe site-ul web, apoi se va actualiza cu succes.



(B) Descărați cel mai recent soft integrat de pe internet și actualizați dispozitivul, utilizând un card de memorie cu PC-ul

1. Asigurați-vă că este formatat cardul SD și copiați KWDFAZFW.BIN în directorul rădăcină al cardului SD.

Notificare: Asigurați-vă că numele fișierului este KWDFAZFW.BIN. Dacă numele este KWDFAZFW.BIN(1) sau altele, redenumiți numele fișierului în **KWDFAZFW.BIN**

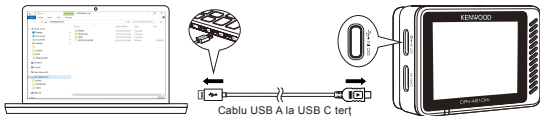


2. Introduceți cardul SD în camera de bord.

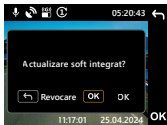


3. Conectați DRV-A610W la PC sau Mac cu cablul USB A la USB C terț și asigurați-vă că se încarcă camera de bord.

Dispozitivul nu acceptă cabluri USB de tip C cu încărcare rapidă PD (Power Delivery) sau cabluri USB-C la USB-C.



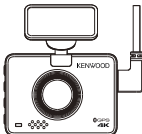
4. Când porniți camera de bord, selectați Dash Cam (Cameră de bord), se va afișa un mesaj pop-up conform imaginii de mai jos. Apăsați butonul **OK** pentru a porni actualizarea.



5. Când începe actualizarea, se va afișa un mesaj pop-up, conform imaginii de mai jos. **NU OPRIȚI ȘI NU APĂSAȚI NICIUN BUTON ÎN ACEASTĂ PERIOADĂ, POATE CAUZA EȘECUL ACTUALIZĂRII.**



6. Este posibil ca actualizarea să dureze ceva timp. După finalizarea actualizării, DRV-A610W va opri automat dispozitivul.



7. Porniți camera de bord și resetați setările pentru prima dată. Apăsați butonul MENU de două ori pentru a accesa MENIUL CONFIGURARE, apoi selectați System Info (Informații sistem) și selectați Firmware Version (Versiune soft integrat) pentru a verifica dacă versiunea este cea mai recentă [V1.0_ABCDEF_A] așa cum se arată pe site-ul web, apoi se va actualiza cu succes.



Imagine încețoșată (video)	DRV-A610W vine echipat cu un capac de protecție pentru obiectivul camerei, asigurați-vă că îl îndepărtați. Ștergeți obiectivul cu o cârpă moale până când orice resturi/pete sunt îndepărtate. Curățați parbrizul vehiculului în locul în care este amplasată camera.
Imposibil de introdus cardul de memorie Micro SD	Asigurați-vă că porțiunea metalică a cardului de memorie este orientată spre partea ecranului. Odată introdus, împingeți cardul până când se aude un sunet CLIC .
Cardul de memorie nu se eliberează din DRV-A610W	DRV-A610W eliberează cardul de memorie Micro SD prin apăsarea acestuia. Prin aplicarea presiunii pe cardul de memorie, se va emite un sunet de clic. Dacă nu puteți scoate cardul de memorie, utilizați marginea unei monede mici pentru a împinge cardul până când se emite sunetul de clic.
Fișierele video DRV-A610W nu pot fi redare	Este posibil ca aceste fișiere să nu fie redare pe PC dacă nu aveți instalat un player video adecvat. Consultați pagina 42. Link de descărcare: https://www.kenwood.com/cs/ce/
Fișierele video sar când sunt redare	Cardul de memorie pe care îl recomandăm pentru cea mai bună calitate este Micro SD UHS tip 3 Max Endurance. Dacă PC-ul nu recunoaște fișierele video, încercați un alt PC pentru a vizualiza videoclipul înregistrat.
Durata totală de înregistrare video durează doar câteva minute	Este posibil să aveți puțin spațiu disponibil pentru cardul de memorie. Creați copii de rezervă ale tuturor fișierelor de care aveți nevoie de pe cardul de memorie. Numai DUPĂ copierea de rezervă a tuturor fișierelor de care aveți nevoie, formatați cardul de memorie cu DRV-A610W.
Nu se pot salva fișierele video pe computer prin funcția de stocare USB	Caracteristicile au fost optimizate pentru a funcționa corect atât cu computerele PC, cât și cu computerele Mac. Reporniți computerul. Asigurați-vă că DRV-A610W este conectat corect.
DRV-A610W se oprește singur	Funcția de oprire automată va opri automat DRV-A610W după ce își pierde sursa de alimentare. Asigurați-vă că DRV-A610W este conectat corect la cablul de alimentare al mașinii.
DRV-A610W nu se încarcă în mașina mea	În cazul în care cablul de alimentare al mașinii nu funcționează corect cu DRV-A610W, verificați siguranțele de alimentare ale mașinii. De asemenea, verificați cablul de alimentare și înlocuiți-l dacă există o problemă.

<p>Nu pot vizualiza fișierele de pe cardul Micro SD</p>	<p>Încercați câteva cititoare de carduri și computere diferite pentru a vedea dacă pe vreunul dintre acestea se pot vizualiza fișierele. Dacă niciunul nu funcționează, fișierele sunt probabil deteriorate. Utilizați DRV-A610W pentru a formata cardul de memorie. (AVERTISMENT: formatarea cardului de memorie va elimina toate fișierele salvate), vă recomandăm să utilizați cardul micro SD UHS 3 Max Endurance. Notă: Trebuie să formatați cardul de memorie cu DRV-A610W pentru prima utilizare.</p>
<p>Nu pot șterge fișierul de pe DRV-A610W</p>	<p>Asigurați-vă că fișierul pe care încercați să îl ștergeți este neprotejat. Dacă fișierul este protejat, urmați instrucțiunile de la pagina 40 pentru a proteja mai întâi fișierul, apoi ștergeți-l.</p>
<p>Ecranul se stinge după ce tocmai l-am pornit</p>	<p>Funcția de economisire a ecranului oprește ecranul după o perioadă de inactivitate. Dacă doriți să dezactivați această funcție, accesați meniul VIDEO -> Screen Saver (Economizor ecran) și dezactivați opțiunea.</p>
<p>Mesajul „Vă rugăm să formatați cardul SD” se afișează pe ecran</p>	<p>DRV-A610W necesită formatarea cardului Micro SD la prima utilizare a cardului pe DRV-A610W. Formatați cardul SD în meniul CONFIGURARE.</p>
<p>DRV-A610W nu se încarcă</p>	<p>Asigurați-vă că ați conectat corespunzător cablul de alimentare. Când DRV-A610W este încărcat, indicatorul LED albastru se va aprinde.</p>
<p>Mesajul „Eroare card” se afișează pe DRV-A610W</p>	<p>Acest lucru indică faptul că nu este formatat corect cardul Micro SD la DRV-A610W. Eliminați fișierele pe care doriți să le păstrați pe PC și efectuați o procedură de „Formatare card SD” pentru a permite cardului de memorie să funcționeze corect cu DRV-A610W.</p>
<p>Pe DRV-A610W se afișează mesajul „Card plin”</p>	<p>Când se afișează acest mesaj, cardul Micro SD este la capacitate maximă. Rețineți: Când aveți fișiere protejate, limitați utilizarea cardului de memorie. Ștergeți fișierele inutile pentru a permite utilizarea maximă a cardului de memorie.</p>
<p>DRV-A610W pornește întotdeauna singur.</p>	<p>În modul de parcare, înregistrarea unui videoclip de 30 de secunde va începe automat și se va opri când sunt detectate forțe externe. Dacă doriți să dezactivați această funcție, accesați meniul VIDEO -> Parking Mode Sensor (Senzor mod parcare) și dezactivați opțiunea.</p>
<p>Apăs butonul MENU, dar nu se întâmplă nimic</p>	<p>Rețineți: DRV-A610W nu vă va permite să accesați meniul în timp ce înregistrați. Pentru a accesa meniul, opriți înregistrarea, iar funcția meniului va fi accesibilă.</p>
<p>Când descarc fișiere de pe site-ul web KENWOOD, se afișează un mesaj legat de software rău intenționat</p>	<p>Dacă se afișează acest mesaj, pur și simplu reglați setările browser-ului și permiteți continuarea descărcării. După finalizare, resetați securitatea browser-ului pentru a vă proteja PC-ul.</p>

Probleme nerezolvate	Dacă aveți în continuare probleme cu dispozitivul, resetați-l la setările implicite din meniul de configurare și începeți procesul din nou. Dacă aceste probleme persistă, vă rugăm să contactați magazinul de achiziții sau un centru de service.
----------------------	--

Anexă

Specificația legăturii wireless

Standard	IEEE802.11n
Securitate	WPA2
Interval de frecvență	2400 ~ 2483 MHz în banda ISM
Rată de transfer	150Mbps (802.11n)
Putere de ieșire	9,46 dBm±2 dB (802.11n)

Specificații Bluetooth

Standard	BT
Interval de frecvență	2402-2480MHz
Putere de ieșire	7.79dBm

Standard	BLE
Interval de frecvență	2402-2480MHz
Putere de ieșire	5.48dBm

Specificații GPS

Interval de frecvență	1559-1610 MHz
-----------------------	---------------

Notificare important privind software-ul

Despre software-ul Open Source inclus în software-ul pentru desktop

KENWOOD VIDEO PLAYER include software open source sau alt software provenit de la terți, care respectă Licența GNU Lesser General Public License versiunea 2.1 (LGPLv2.1) și diferiți licențiatori de drepturi de autor, declinări ale responsabilităților și notificări. Codul sursă al software-ului licențiat prin LGPLv2.1 și diferite licențe pentru drepturi de autor, declinări ale responsabilităților și notificări sunt distribuite pe site-ul web de mai jos, <http://www.kenwood.com/gpl>.

- **FFmpeg**

Acest software utilizează biblioteci de la proiectul FFmpeg (<http://ffmpeg.org/>) care respectă LGPLv2.1 Licență: Licență GNU Lesser General Public License (LGPL) versiunea 2.1

- **NSIS**

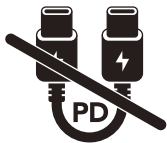
- Programul de instalare al acestui software este realizat utilizând NSIS (<http://nsis.sourceforge.net/>), care este licențiat cu licența zlib/libpng.

Specificații

Denumire produs / număr model	Camără de bord / DRV-A610W
Cerințe de alimentare	5 V / 1,5 A ; 12-24 V c.c.
Alimentare electrică (Cablul de alimentare auto)	Intrare: 12-24 V c.c. Ieșire: 5 V c.c. Tip siguranță: SMD/4 A
Intrare alimentare (cablu de alimentare auto)	Super condensator încorporat
Rezoluția senzorului frontal	8M pixeli
Rezoluția senzorului camerei mașarier (Camera mașarier se comercializează separat)	5M pixeli
Unghiul / diafragma obiectivului frontal	135,6° / F1.8
Unghi/diafragmă obiectiv camera mașarier (camera mașarier se comercializează separat)	123,6° / F2.0
Rezoluția înregistrării frontale	4K (3840 x 2160 pixelù) la 30fps
Rezoluția înregistrării pentru camera mașarier (camera mașarier se comercializează separat)	2K (2560 x 1440 pixelù) la 30fps
Dimensiunea ecranului	2,0"
Rezoluție ecran	320 (L) X 240 (Î) pixeli x RGB
Raport ecran	4 : 3
Cititor carduri	Micro SD, SDHC, până la 256 GB
Card SD (tip recomandat)	compatibil cu card micro SDXC/SDHC 8 GB până la 256 GB, UHS tip 3 recomandat, pentru cele mai bune rezultate utilizați o marcă recunoscută
Capacitate de înregistrare a fișierelor pe cardul SD (pe baza setărilor implicite)	Micro SD 32 GB = 290 minute de înregistrare Micro SD 64 GB = 580 minute de înregistrare Micro SD 128 GB = 1160 minute de înregistrare Micro SD 256 GB = 2320 minute de înregistrare
Dimensiunile unității	2,3 x 1,68 x 0,96 inci (5,85 x 4,28 x 2,44 cm)
Greutatea unității	72 g



REȚINEȚI



Cablul de alimentare auto Type-C furnizat în pachet **NU ARE FUNCȚIONALITATE DE TRANSFER DE DATE** și este **DOAR PENTRU ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ**. Dacă doriți să vizualizați videoclipuri, scoateți cardul de memorie și citiți-l de pe un computer, utilizați aplicația KENWOOD DASH CAM MANAGER de pe mobil pentru a vizualiza prin conexiune wireless, sau utilizați un cablu USB-A la USB-C terț cu capacitatea de transfer de date pentru a vă conecta și vizualiza pe un computer.

- Camera de bord **KENWOOD NU ACCEPTĂ CABLURI USB DE TIP C CU ÎNCĂRCARE RAPIDĂ PD (Power Delivery) sau cabluri USB-C la USB-C**. Vă recomandăm să utilizați cablul de alimentare auto inclus.
- Camera de bord KENWOOD necesită un curent de 2 A pentru funcționarea normală, iar încărcătorul auto USB KENWOOD furnizează un curent de ieșire de 2,6 A. Vă recomandăm să **utilizați încărcătorul auto USB furnizat**.
- **NU utilizați celelalte porturi USB din mașină** pentru a conecta camera de bord KENWOOD, deoarece majoritatea porturilor USB ale mașinii oferă o ieșire mai mică de 1 A, în timp ce camera de bord KENWOOD necesită un curent de 2 A pentru funcționarea normală.
- DRV-A510W și DRV-A610W utilizează tehnologia de compresie HEVC (H.265), prin urmare, în cazul în care computerul dvs. nu acceptă **redarea acestui codec, descărcați un player care acceptă HEVC (H.265)**, cum ar fi KENWOOD VIDEO PLAYER, sau căutați online playere terțe gratuite, cum ar fi VLC sau MPC-HC.

KENWOOD